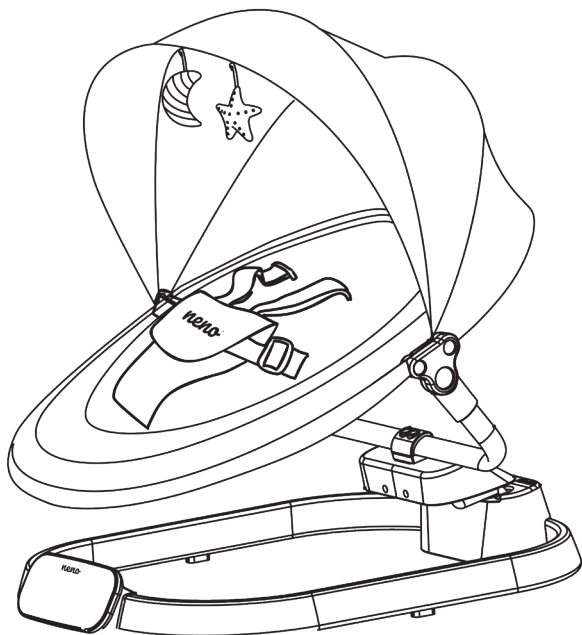


neno<sup>®</sup>

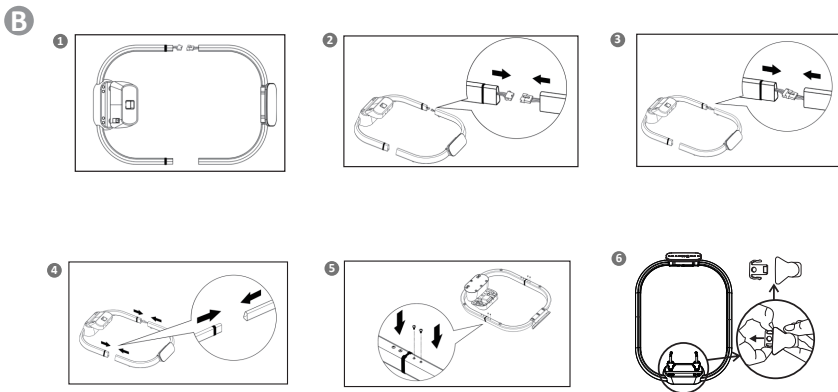
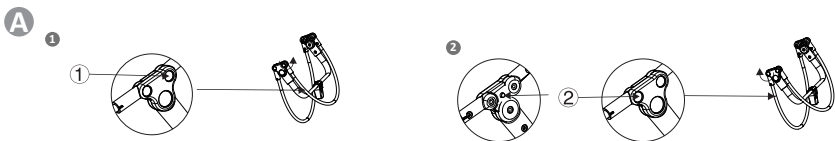
# Nube

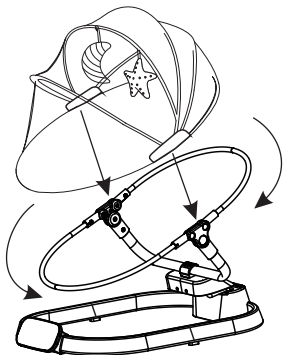


# Table of contents

Spis treści

<b>6</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>
<b>8</b>	<b>USER MANUAL</b>
<b>10</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>
<b>13</b>	<b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>
<b>15</b>	<b>HASZNÁLATI UTASÍTÁS</b>
<b>18</b>	<b>POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA</b>
<b>20</b>	<b>VARTOTOJO VADOVAS</b>
<b>23</b>	<b>LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA</b>
<b>25</b>	<b>KASUTUSJUHEND</b>
<b>28</b>	<b>MANUAL DE UTILIZARE</b>
<b>30</b>	<b>РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ</b>

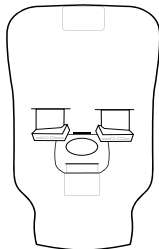


**D****E**

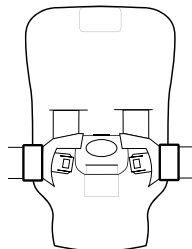
1



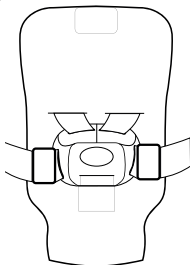
2



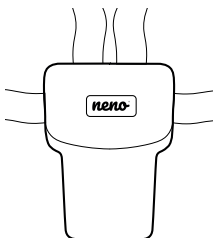
3



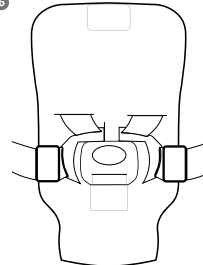
4

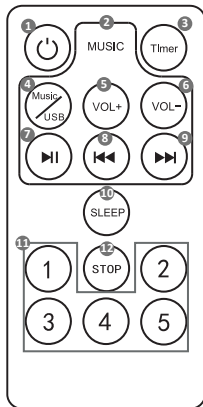
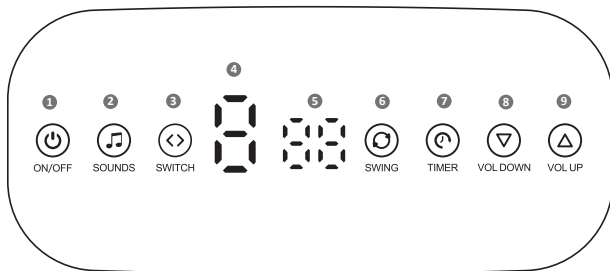


5



6



**F****G****H**

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup bujaczka i leżaczka Neno Nube. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o masie ciała do 9 kg oraz takich, które nie są w stanie samodzielnie siedzieć. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem oraz zatrzymanie jej w razie konieczności ponownego użycia.



### 01. OSTRZEŻENIA:

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Nie korzystaj z produktu jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć lub waga dziecka przekracza 9kg.
3. Produkt nie jest przeznaczony do dłuższego snu.
4. Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonych płaszczyznach jak na przykład stół.
5. Zawsze pamiętaj o stosowaniu systemu bezpieczeństwa.
6. W celu uniknięcia obrażeń upewnij się, że dzieci znajdują się w bezpiecznej odległości podczas składania i rozkładania produktu.
7. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
8. Nie przestawiaj oraz nie podnoś produktu, jeżeli dziecko znajduje się w nim.
9. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka dziecięcego lub łóżka. Jeżeli dziecko potrzebuje snu, przenieś swoje dziecko do łóżeczka dziecięcego lub łóżka.
10. Nie korzystaj z produktu, jeżeli którykolwiek element jest uszkodzony lub go brakuje.
11. Nie używaj akcesoriów oraz części zamiennych innych niż zatwierdzonych przez producenta.
12. Sprawdź czy pasy za każdym razem są dobrze dopasowane, a także dobrze zapięte gdy kładziesz dziecko.
13. Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków zasilania.
14. Do zasilania produktu nie należy używać adapterów innych niż dostarczone z tym produktem.
15. Trzymać dzieci z dala od pracującej ładowarki.
16. Regularnie sprawdzaj podłączenie kabla do adaptera.
17. Regularnie sprawdzaj zamocowanie pokrowca siedziska na ramie siedziska.
18. Zawsze przed użyciem sprawdź wszystkie mocowania i upewnij się, że elementy zostały prawidłowo.
19. Przed uruchomieniem funkcji bujania upewnij się, że nic nie stoi w pobliżu co mogło spowodować zablokowanie lub kolizję z produktem.
20. Upewnij się również, że dziecko nie będzie miało dostępu do przedmiotów, ścian i innych rzeczy, po które może sięgnąć lub od których może się odepchnąć. Może spowodować to urazy ciała, uduszenia i zadawienia.
21. Nie przedłużaj oraz nie zmieniaj kabla do ładowania.
22. Nie przedłużaj w żaden sposób przymocowanym zabawkę, a także nie zawieszaj innych zabawek niż tych, które są dołączone do zestawu.
23. Nie należy zostawiać produktu w pełnym słońcu, blisko źródeł ciepła.
24. Sprawdzaj regularnie stan szwów, łączeń materiałów, konstrukcji, śrub. W razie wykrycia zużycia natychmiastowo zaprzestań korzystania i wymień element na nowy.

### RYZYKO UPADKU I UDUSZENIA:

Niemowlęta miały urazy szyi i głowy spadając z bujaka i dusząc się w pasach.

**ZAWSZE** używaj pasów bezpieczeństwa. Dopasuj je tak, aby ściśle przylegały.

**PRZESTAŃ** używać produktu, gdy niemowlę próbuje się wydostać z produktu (około 6 miesiąca).

Pozostań w pobliżu i obserwuj niemowlę podczas użytkowania produktu. Ten produkt nie jest bezpieczny do stosowania bez nadzoru lub spania bez opieki.

### 02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Baza bujaka
2. Rama siedziska
3. Pokrowiec siedziska
4. Ładowarka
5. Daszek z moskitierą
6. Poduszka
7. 2 zabawki
8. Pilot

### 03. ROZKŁADANIE RAMY SIEDZISKA

1. Naciśnij przycisk z lewej i prawej strony, w międzyczasie podnieść górną rurę. **PATRZ RYS. A. 1.**
2. Naciśnij przycisk z lewej i prawej strony, w międzyczasie podnieść dolną rurę. **PATRZ RYS. A. 2.**

### 04. INSTALACJA PRODUKTU

1. Ustaw obie części bazy na płaskiej powierzchni. Wyrównaj łączenia po obu stronach, tak jak na obrazku. A także dopasuj kable zasilające. **PATRZ RYS. B. 1.**
2. Połącz kable zasilające ze sobą. **PATRZ RYS. B. 2.**
3. Połącz ponownie drugą stronę podstawy. **PATRZ RYS. B. 3.**
4. Dopasuj i połącz obie strony bazy, a następnie ostrożnie obróć spodem do góry. **PATRZ RYS. B. 4.**
5. Umieść i dokręć z starannością śruby w pozycji jak na obrazku. **PATRZ RYS. B. 5.**

6. Wyjmij 2 plastikowe klamry blokujące z podstawy. **PATRZ RYS. B. 6.**
7. Umieść ramę siedziska w podstawie wyrównując prostokątny element. **PATRZ RYS. B. 7.**

#### 05. ZAKŁADANIE/ ŚCIGAŃCIE POKROWCA SIEDZISKA I PODUSZKI

1. Aby ściągnąć pokrowiec należy odpiąć 3 zatrzaski na spodzie bujaka, a następnie zsunąć go z ramy.
2. Aby założyć pokrowiec, należy nałożyć go na ramę, uwzględniając gdzie znajduje się górna część. A następnie dokładnie zapiąć 3 zatrzaski. Upewnij się, że zostały one dobrze zapięte.
3. Aby zdjąć poduszkę należy odczepić rzep i wyciągnąć pasek mocujący przez uchwyt zamocowany do pokrowca siedziska.
4. Aby założyć poduszkę należy przełożyć pasek mocujący przez uchwyt, a następnie zapiąć rzep na pasku.
5. Jeżeli chcesz zdjąć lub założyć wyściółkę siedzenia postępuj zgodnie z punktami 3 i 4.

#### 06. REGULACJA SIEDZISKA

##### PATRZ RYS. C

1. Naciśnij i trzymaj przycisk oznaczony na obrazku numerem 1 w tym samym czasie z lewej i prawej strony, aby regulować kąt nachylenia oparcia. Są 3 możliwe pozycje. **PATRZ RYS. C. 1.**
2. Naciśnij i trzymaj przycisk oznaczony na obrazku numerem 2 w tym samym czasie z lewej i prawej strony, aby regulować pozycję poziomą. Są 2 możliwe pozycje. **PATRZ RYS. C. 2.**

#### 07. DASZEK Z ZABAWKAMI

1. Zamocuj zabawki na daszku przekładając pasek mocujący z zabawki przez uchwyt do mocowania, który znajduje się w pobliżu łączenia materiału z siatką. Po przełożeniu paska, zapnij rzep. Postępuj tak w przypadku obydwu zabawek.
2. Przyłóż boczne mocowanie do bujaka w miejscu jak na obrazku, a następnie wcisnij mocowanie w bujak, tak aby rurka od bujaka spasowała się z przestrzenią w mocowaniu daszka. Następnie zapnij 2 rzepy mocujące od spodu w okolicach poduszki. **PATRZ RYS. D**

#### 08. PASY BEZPIECZEŃSTWA

1. Włóż dziecko do bujaka i utóż tak, aby szeroki pas środkowy znajdował się pomiędzy nogami dziecka. **PATRZ RYS. E. 1.**
2. Następnie nałóż górne pasy na ramiona dziecka i przełóż przez otwory znajdujące się w środkowym pasie odpowiednio lewą stroną przez otwór po lewej stronie i prawy przez otwór po prawej stronie. **PATRZ RYS. E. 2.**
3. Wepnij boczne pasy w otwory w górnych pasach. **PATRZ RYS. E. 3.**
4. Wepnij połączone pasy po obu stronach do pasa środkowego. **PATRZ RYS. E. 4.**
5. Upewnij się, że pasy są odpowiednio dopasowane do twojego dziecka i wszystkie mocowania są dobrze wpięte.
6. Zapnij za pomocą rzepu zabezpieczenie pasów. Jest to niezbędne, aby twoje dziecko nie miało dostępu do zapięcia. **PATRZ RYS. E. 5.**
7. Aby rozpiąć pasy naciśnij przycisk na zabezpieczeniu po odpięciu zabezpieczenia. Wyciągnij górne pasy z otworów. **PATRZ RYS. E. 6.**

#### 09. PILOT

##### PATRZ RYS. F

1. Włącz/wyłącz
2. Muzyka- grupa przycisków przeznaczona do sterowania muzyką
3. Czasowy wyłącznik- 8/15/30 minut
4. Tryb wbudowanych piosenek/ USB/ Bluetooth
5. Głośność „+”
6. Głośność „-”
7. Pauza/odtwórz
8. Poprzednia piosenka
9. Następna piosenka
10. Tryb uśpienia- bujanie na poziomie 2 z 15 minutowym czasowym wyłącznikiem
11. Poziomy bujania
12. Zatrzymanie funkcji bujania

#### 10. INSTALACJA BATERII

1. Okręć śrubę do pokrywy baterii znajdującą się za wyświetlaczem i zdejmij pokrywę.
2. Włóż 4 baterie AAA.
3. Załóż pokrywę baterii i przykręć dokładnie śrubę.

#### 11. BLOKOWANIE I ODBLOKOWANIE BUJANIA

##### PATRZ RYS. G

1. Naciśnij przycisk w dół, aby zablokować możliwość bujania.
2. Podnieś przycisk do góry, aby odblokować.
3. Upewnij się za każdym razem przed włączeniem funkcji bujania, że zostało ono odblokowane. Włączenie bujania podczas zablokowanej pozycji może uszkodzić produkt.

#### 12. OPIS PANELU I DZIAŁANIE

##### PATRZ RYS. H

1. Zasilanie- Włącz/ wyłącz produkt
2. Muzyka
  - Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie wbudowanych piosenek. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć odtwarzanie piosenek.
  - Polącz się za pomocą BT na smartfonie z produktem o nazwie „BT\_BABY”. Bujak wyda dźwięk informujący o poprawnym połączeniu.
  - Podepnij nośnik USB z muzyką do portu USB w bujaku i odtwarzaj zapisane utwory. Następna piosenka- Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie następnej piosenki
3. Następna piosenka- Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie następnej piosenki
4. Wskaźnik poziomu bujania
5. Wskaźnik czasu
6. Poziomy bujania- Naciśnij przycisk aby ustawić 1 z 5 poziomów bujania. Aktualny poziom wyświetla wskaźnik poziomu.
7. Czasowy wyłącznik- Naciśnij przycisk aby włączyć funkcję wyłączenia po 8, 15 lub 30 minutach funkcji bujania.

- Zmniejszenie głośności odtwarzanych utworów
- Zwiększenie głośności odtwarzanych utworów

### 13. CZYSZCZENIE

- Bazę i ramę siedziska czyść za pomocą wilgotnej szmatki. Nie używaj do czyszczenia detergentów. Następnie wytrzymaj do sucha, tak aby nie było widocznych śladów po wodzie.
- Pokrowiec siedziska, wyściółka siedzenia, poduszkę oraz daszek czyść za pomocą wilgotnej szmatki bez użycia detergentów. Żaden element nie można prać w pralce bębnowej oraz suszyć w suszarce. Nie prac chemicznie. Pozostaw do wyschnięcia na świeżym powietrzu.
- Niestosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować odbarwienia, zniekształcenia oraz zniszczenia elementów.

### 14. TRANSPORT

Pamiętaj, aby transportować bujak tylko przy zablokowanej bazie, **PATRZ PKT 11**. Nigdy nie łap za elementy siedziska. Zawsze przenoś trzymając za bazę bujaka.

Transportowanie odblokowanej bazy może spowodować uszkodzenia mechanizmu.

### 15. SPECYFIKACJA:

Wejście: 220-240V 50/60 Hz

Wyjście ładowarki: 5V/1A

Długość kabla: ok. 2m

Materiał: tkanina (100% poliester)

Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości: - 3.59 dBm

Zakres częstotliwości: 2.402-2.480 GHz

### 16. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

KGK Trade deklaruje, że urządzenie Neno Nube jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy RED 2014/53/EU.

Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>

# EN

## USER MANUAL

Dear Customer,

Thank you for purchasing the Neno Nube baby rocking chair and recliner. This product is suitable for children up to 9 kg and those who are unable to sit up independently. Please read the user manual before use and keep it in case you need to use it again.



### 01. WARNINGS:

- Never leave a child unattended.
- Do not use the product if the child can sit up unaided or weighs more than 9kg.
- The product is not intended for prolonged sleep.
- Never use this product on elevated surfaces such as a table.
- Always remember to use a safety system.
- To avoid injury, make sure children are at a safe distance when folding and unfolding the product.
- Do not let children play with the product.
- Do not move or lift the product if the child is in it.
- This product is not a replacement for a cot or bed. If your child needs to sleep, move your child to a cot or bed.
- Do not use the product if any component is damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those approved by the manufacturer.
- Check that the straps fit properly every time, and also that they are securely fastened when you lay your child down.
- The power supply terminals must not be short-circuited.
- Do not use adapters other than those supplied with this product to power the product.
- Keep children away from the working charger.
- Regularly check the connection of the cable to the adapter.
- Regularly check the attachment of the seat cover to the seat frame.
- Always check all fixings before use and ensure that the components have been correctly fitted.
- Before activating the rocking function, make sure nothing is standing nearby that could cause a blockage or collision with the product.
- Also make sure that your child does not have access to objects, walls or other things that they can reach for or push away from. This can cause injury, suffocation and choking.
- Do not extend or change the charging cable.



22. Do not extend the attached toys in any way, and do not hang toys other than those included.

23. Do not leave the product in full sunlight or close to heat sources.

24. Check regularly the condition of seams, material joints, structures and screws. If wear is detected, discontinue use immediately and replace the item with a new one.

#### RISK OF FALLING AND SUFFOCATION:

The infants suffered neck and head injuries falling from the rocker and suffocating in the straps.

ALWAYS use seat belts. Fit them so that they fit tightly.

STOP using the product when the infant tries to get out of the product (around 6 months).

Stay nearby and watch the infant while using the product. This product is not safe for unsupervised use or unattended sleeping.

#### 02. CONTENTS OF THE KIT

1. Rocker base
2. Seat frame
3. Seat cover
4. Charger
5. Canopy with mosquito net
6. Pillow
7. 2 toys
8. Pilot

#### 03. UNFOLDING OF THE SEAT FRAME

1. Press the left and right buttons, meanwhile lifting the top tube. **SEE FIG. A. 1.**
2. Press the left and right buttons, meanwhile lifting the lower tube. **SEE FIG. A. 2.**

#### 04. PRODUCT INSTALLATION

1. Place both parts of the base on a flat surface. Align the joints on both sides as shown in the picture. And also align the power cables. **SEE FIG. B. 1**
2. Connect the power cables together. **SEE FIG. B. 2.**
3. Reconnect the other side of the base. **SEE FIG. B. 3.**
4. Fit and join the two sides of the base, then carefully turn the bottom upwards. **SEE FIG. B. 4.**
5. Place and carefully tighten the screws in position as shown in the picture. **SEE FIG. B. 5.**
6. Remove the 2 plastic locking clamps from the base. **SEE FIG. B. 6.**
7. Place the seat frame into the base aligning the rectangular piece. **SEE FIG. B. 7.**

#### 05. FITTING/REMOVING THE SEAT COVER AND CUSHION

1. To remove the cover, unfasten the 3 snaps on the bottom of the rocker and then slide it off the frame.
2. To fit the cover, place it over the frame, taking into account where the top is. And then carefully fasten the 3 snaps. Make sure they are fastened securely.
3. To remove the cushion, unfasten the Velcro and pull the retaining strap through the handle attached to the seat cover.
4. To put the cushion on, put the attachment strap through the handle and then fasten the Velcro on the strap.
5. If you wish to remove or fit the seat padding follow steps 3 and 4.

#### 06. SEAT ADJUSTMENT

SEE FIG. C

1. Press and hold the button numbered 1 in the picture at the same time on the left and right side to adjust the angle of the backrest. There are 3 possible levels. **SEE FIG. C. 1.**
2. Press and hold the button numbered 2 in the image at the same time on the left and right to adjust the horizontal position. There are 2 possible positions. **SEE FIG. C. 2.**

#### 07. CANOPY WITH TOYS

1. Attach the toys to the canopy by putting the attachment strap from the toy through the attachment bracket, which is located near the connection between the fabric and the mesh. Once you have put the strap through, fasten the Velcro. Proceed in this way for both toys.
2. Attach the side mount to the rocker at the location as shown in the picture, then push the mount into the rocker so that the tube from the rocker fits into the space in the canopy mount. Then fasten the 2 Velcro fasteners on the underside near the cushion. **SEE FIG. D.**

#### 08. SEAT BELTS

1. Place the child in the rocker and position so that the wide centre strap is between the child's legs. **SEE FIG. E. 1.**
2. Then place the top straps over the child's shoulders and put the left side through the hole on the left and the right side through the hole on the right, respectively, through the holes in the middle strap. **SEE FIG. E. 2.**
3. Clip the side straps into the holes in the top straps. **SEE FIG. E. 3.**
4. Clip the connected straps on both sides into the middle strap. **SEE FIG. E. 4.**
5. Make sure the straps fit your child properly and that all attachments are securely clipped in.
6. Fasten with Velcro to secure the straps. This is essential to prevent your child from accessing the fastener. **SEE FIG. E. 5.**
7. To unbuckle the straps press the button on the safety catch once the safety catch is unfastened. Pull the top straps out of the holes. **SEE FIG. E. 6.**

#### 09. PILOT

SEE FIG. F

1. On/off
2. Music - a group of buttons designed to control music
3. Time switch- 8/15/30 minutes
4. Built-in song mode/ USB/ Bluetooth
5. Volume "+"
6. Volume "-"
7. Pause/play

8. Previous song
9. Next song
10. Level 2 rocking sleep mode with a 15-minute on/off timer
11. Rocking levels
12. Stop rocking function

#### 10. BATTERY INSTALLATION

1. Turn the battery cover screw located behind the display and remove the cover.
2. Insert 4 AAA batteries.
3. Replace the battery cover and tighten the screw carefully.

#### 11. LOCKING AND UNLOCKING OF ROCKING

##### SEE FIG. G

1. Press the down button to block rocking.
2. Lift the button up to unlock.
3. Ensure each time before activating the rocking function that it has been unlocked. Turning on the rocking while in the locked position may damage the product.

#### 12. PANEL DESCRIPTION AND OPERATION

##### SEE FIG. H

1. Power supply - Switch the product on/off
2. Music
  - Press to start playing embedded songs. Press again to stop playing songs.
  - Connect via BT on your smartphone to the product named „BT\_BABY“. The rocker will make a sound to inform you that the connection is correct.
  - Plug your USB music media into the USB port on the rocker and play your stored songs. Next song- Press the button to start playing the next song
3. Next song - Press the button to start playing the next song
4. Rocking level indicator
5. Time indicator
6. Rocking levels- Press the button to set 1 of the 5 rocking levels. The current level is displayed by the level indicator.
7. Timed switch- Press the button to activate the switch-off function after 8, 15 or 30 minutes of rocking function.
8. Turning down the volume of tracks being played
9. Increasing the volume of tracks being played

#### 13. CLEANING

1. Clean the base and seat frame with a damp cloth. Do not use detergents for cleaning. Then stand until dry so that no watermarks are visible.
2. Clean the seat cover, seat padding, cushion and canopy with a damp cloth without detergent. No parts may be washed in the washing machine or tumble-dried. Do not dry clean. Leave to dry in the open air.
3. Failure to do so may result in discolouration, distortion and damage to the components.

#### 14. TRANSPORT

Remember to transport the rocker only with the base locked, **SEE POINT 11**. Never grab the seat parts. Always transport by holding the base of the rocker. Transporting the base unlocked can cause damage to the mechanism.

#### 15. SPECIFICATIONS:

**Input:** 220-240V 50/60 Hz

**Charger output:** 5V/1A

**Cable length:** approx. 2m

**Material:** fabric (100% polyester)

**Maximum radio frequency power emitted in the frequency range:** - 3.59 dBm

**Frequency range:** 2.402-2.480 GHz

#### 16. WARRANTY CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty terms and conditions can be found at: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact and service address can be found at: <https://neno.pl/kontakt>

Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

KGK Trade declares that the Neno Nube complies with the essential requirements of the RED Directive 2014/53/EU.

The text of the declaration can be found at the following link: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>

# DE

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Neno Nube Baby-Schaukelstuhl und -Liegestuhl entschieden haben. Dieses Produkt ist für Kinder bis zu 9 kg geeignet und für Kinder, die sich noch nicht selbstständig aufsetzen können. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch durch und bewahren Sie sie für den Fall auf, dass Sie das Produkt erneut verwenden müssen.



#### 01. WARNUNGEN:

1. Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kind sich ohne Hilfe aufsetzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
3. Das Produkt ist nicht für einen längeren Schlaf geeignet.
4. Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf erhöhten Flächen wie z. B. einem Tisch.
5. Denken Sie immer daran, ein Sicherheitssystem zu verwenden.
6. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Kinder beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Produkts in einem sicheren Abstand befinden.
7. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
8. Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Kind darin befindet.
9. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, bringen Sie es in ein Kinderbett oder ein Bett.
10. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.
11. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.
12. Vergewissern Sie sich jedes Mal, dass die Gurte richtig sitzen und dass sie sicher befestigt sind, wenn Sie Ihr Kind hinlegen.
13. Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
14. Verwenden Sie für die Stromversorgung des Produkts keine anderen als die mitgelieferten Adapter.
15. Halten Sie Kinder von dem funktionierenden Ladegerät fern.
16. Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss des Kabels an den Adapter.
17. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung des Sitzbezuges am Sitzrahmen.
18. Überprüfen Sie vor der Benutzung immer alle Befestigungen und stellen Sie sicher, dass die Komponenten korrekt montiert wurden.
19. Vergewissern Sie sich vor dem Aktivieren der Schaukelfunktion, dass keine Gegenstände in der Nähe sind, die eine Blockade oder eine Kollision mit dem Gerät verursachen könnten.
20. Achten Sie auch darauf, dass Ihr Kind keinen Zugang zu Gegenständen, Wänden oder anderen Dingen hat, nach denen es greifen oder die es wegheben kann. Dies kann zu Verletzungen, Erstickungen und Ersticken führen.
21. Verlängern oder verändern Sie das Ladekabel nicht.
22. Verlängern Sie die angebrachten Spielzeuge in keiner Weise und hängen Sie keine anderen als die mitgelieferten Spielzeuge auf.
23. Lassen Sie das Produkt nicht in vollem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen liegen.
24. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Nähten, Materialverbindungen, Strukturen und Schrauben. Wenn Sie Abnutzung feststellen, stellen Sie die Verwendung sofort ein und ersetzen Sie den Artikel durch einen neuen.

#### STURZGEFAHR UND ERSTICKUNGSGEFAHR:

Die Kinder erlitten Hals- und Kopfverletzungen, als sie von der Wippe fielen und in den Gurten erstickten.

Legen Sie **IMMER** die Sicherheitsgurte an. Legen Sie sie so an, dass sie fest sitzen.

**STOPPEN** Sie die Verwendung des Produkts, wenn das Kind versucht, sich aus dem Produkt zu befreien (ca. 6 Monate).

Blieben Sie in der Nähe und beobachten Sie das Kind, während Sie das Produkt verwenden. Dieses Produkt ist nicht für den unbeaufsichtigten Gebrauch oder unbeaufsichtigten Schlaf geeignet.

#### 02. INHALT DES KITS

1. Sockel der Wippe
2. Sitzrahmen
3. Sitzbezug
4. Ladegerät
5. Vordach mit Moskitonetz
6. Kopfkissen
7. 2 Spielzeuge
8. Piloten

#### 03. AUFKLAFFEN DES SITZRAHMENS

1. Drücken Sie den linken und rechten Knopf und heben Sie dabei das obere Rohr an. **SIEHE ABB. A. 1.**
2. Drücken Sie den linken und rechten Knopf und heben Sie dabei das untere Rohr an. **SIEHE ABB. A. 2.**

#### 04. PRODUKTINSTALLATION

1. Legen Sie beide Teile des Sockels auf eine ebene Fläche. Richten Sie die Gelenke auf beiden Seiten wie in der Abbildung gezeigt aus. Richten Sie auch die Stromkabel aus. **SIEHE ABB. B. 1**
2. Verbinden Sie die Stromkabel miteinander. **SIEHE ABB. B. 2.**
3. Schließen Sie die andere Seite des Sockels wieder an. **SIEHE ABB. B. 3.**
4. Die beiden Seiten des Sockels zusammensetzen und verbinden, dann den Boden vorsichtig nach oben drehen. **SIEHE ABB. B. 4.**
5. Setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie vorsichtig an, wie in der Abbildung gezeigt. **SIEHE ABB. B. 5.**
6. Entfernen Sie die 2 Kunststoffverriegelungsklammern vom Sockel. **SIEHE ABB. B. 6.**
7. Setzen Sie den Sitzrahmen in den Sockel ein und richten Sie dabei das rechteckige Teil aus. **SIEHE ABB. B. 7.**

#### 05. ANBRINGEN/ABNEHMEN DES SITZBEZUGS UND DES KISSENS

1. Um die Abdeckung zu entfernen, lösen Sie die 3 Druckknöpfe an der Unterseite der Wippe und schieben Sie sie dann vom Rahmen ab.
2. Um die Abdeckung anzubringen, legen Sie sie über den Rahmen, wobei Sie berücksichtigen müssen, wo sich die Oberseite befindet. Schließen Sie dann vorsichtig die 3 Druckknöpfe. Vergewissern Sie sich, dass sie sicher befestigt sind.
3. Um das Kissen abzunehmen, lösen Sie den Klettverschluss und ziehen Sie das Halteband durch den am Sitzbezug angebrachten Griff.
4. Um das Kissen anzulegen, führen Sie den Befestigungsriemen durch den Griff und befestigen Sie dann den Klettverschluss am Riemen.
5. Wenn Sie die Sitzpolsterung entfernen oder anbringen möchten, folgen Sie den Schritten 3 und 4.

#### 06. SITZVERSTELLUNG

#### SIEHE ABB. C

1. Halten Sie die Taste mit der Nummer 1 in der Abbildung auf der linken und rechten Seite gleichzeitig gedrückt, um den Winkel der Rückenlehne einzustellen. Es gibt 3 mögliche Stufen. **SIEHE ABB. C. 1.**
2. Halten Sie die Taste mit der Nummer 2 auf dem Bild gleichzeitig links und rechts gedrückt, um die horizontale Position einzustellen. Es gibt 2 mögliche Positionen. **SIEHE ABB. C. 2.**

#### 07. VORDACH MIT SPIELZEUG

1. Befestigen Sie die Spielzeuge am Verdeck, indem Sie das Befestigungsband des Spielzeugs durch die Befestigungslasche führen, die sich in der Nähe der Verbindung zwischen dem Stoff und dem Netz befindet. Sobald Sie den Riemen durchgesteckt haben, schließen Sie den Klettverschluss. Gehen Sie bei beiden Spielzeugen auf diese Weise vor.
2. Befestigen Sie die seitliche Halterung an der Wippe an der in der Abbildung gezeigten Stelle und schieben Sie die Halterung so in die Wippe, dass das Rohr von der Wippe in den Raum in der Haubenhalterung passt. Befestigen Sie dann die 2 Klettverschlüsse auf der Unterseite in der Nähe des Kissens. **SIEHE ABB. D.**

#### 08. SITZGURTE

1. Setzen Sie das Kind in die Wippe und positionieren Sie es so, dass sich der breite Mittelgurt zwischen den Beinen des Kindes befindet. **SIEHE ABB. E. 1.**
2. Legen Sie dann die oberen Gurte über die Schultern des Kindes und stecken Sie die linke Seite durch das Loch auf der linken Seite und die rechte Seite durch das Loch auf der rechten Seite, jeweils durch die Löcher im mittleren Gurt. **SIEHE ABB. E. 2.**
3. Stecken Sie die seitlichen Gurte in die Löcher der oberen Gurte. **SIEHE ABB. E. 3.**
4. Verbinden Sie die verbundenen Gurte auf beiden Seiten mit dem mittleren Gurt. **SIEHE ABB. E. 4.**
5. Vergewissern Sie sich, dass die Gurte Ihrem Kind richtig passen und dass alle Befestigungen sicher eingerastet sind.
6. Befestigen Sie die Riemen mit einem Klettverschluss, um sie zu sichern. Dies ist wichtig, damit Ihr Kind nicht auf den Verschluss zugreifen kann. **SIEHE ABB. E. 5.**
7. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den Knopf an der Sicherung, sobald die Sicherung gelöst ist. Ziehen Sie die oberen Gurte aus den Löchern. **SIEHE ABB. E. 6.**

#### 09. PILOT

##### SIEHE ABB. F

1. ein/aus
2. Musik - eine Gruppe von Tasten zur Steuerung von Musik
3. Zeitschaltuhr - 8/15/30 Minuten
4. Integrierter Song-Modus/ USB/ Bluetooth
5. Lautstärke „+“
6. Band „-“
7. Pause/Play
8. Vorheriger Song
9. Nächster Song
10. Schlafmodus der Stufe 2 mit einem 15-minütigen Ein- und Ausschalttimer
11. Wippende Ebenen
12. Funktion „Schaukeln stoppen“

#### 10. BATTERIEANLAGE

1. Drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels, die sich hinter dem Display befindet, und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Legen Sie 4 AAA-Batterien ein.
3. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an und ziehen Sie die Schraube sorgfältig fest.

#### 11. VERRIEGELUNG UND ENTRIEGELUNG DER SCHAUKEL

##### SIEHE ABB. G

1. Drücken Sie die Abwärtstaste, um das Schaukeln zu blockieren.
2. Heben Sie den Knopf zum Entriegeln an.
3. Vergewissern Sie sich jedes Mal, bevor Sie die Wippfunktion aktivieren, dass sie entriegelt ist. Das Einschalten der Wippfunktion in der verriegelten Position kann das Gerät beschädigen.

#### 12. BESCHREIBUNG UND BEDIENUNG DES PANELS

##### SIEHE ABB. H

1. Stromversorgung - Ein- und Ausschalten des Produkts
2. Musik
  - Drücken Sie auf „**1**“, um die Wiedergabe der eingebetteten Titel zu starten. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe von Titeln zu beenden.
  - Verbinden Sie sich über BT auf Ihrem Smartphone mit dem Produkt mit der Bezeichnung „BT\_BABY“. Die Wippe gibt einen Ton von sich, um Sie zu informieren, dass die Verbindung korrekt ist.
  - Schließen Sie Ihr USB-Musikmedium an den USB-Anschluss der Wippe an und spielen Sie Ihre gespeicherten Titel ab. Nächster Titel - Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe des nächsten Titels zu starten.
3. Nächster Titel - Drücken Sie die Taste, um den nächsten Titel abzuspielen.
4. Wippende Füllstandsanzeige
5. Zeitanzeige
6. Schaukelstufen - Drücken Sie die Taste, um eine der 5 Schaukelstufen einzustellen. Die aktuelle Stufe wird durch die Stufenanzeige angezeigt.
7. Zeitschaltuhr - Drücken Sie die Taste, um die Abschaltfunktion nach 8, 15 oder 30 Minuten Schaukeelfunktion zu aktivieren.
8. Verringern der Lautstärke der abgespielten Titel
9. Erhöhen der Lautstärke der abgespielten Titel

#### 13. REINIGUNG

1. Reinigen Sie das Untergestell und den Sitzrahmen mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel. Anschließend so lange stehen lassen, bis sie trocken sind und keine Wasserflecken mehr sichtbar sind.

2. Reinigen Sie den Sitzbezug, die Sitzpolsterung, das Kissen und den Baldachin mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel. Die Teile dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen oder im Wäschetrockner getrocknet werden. Nicht chemisch reinigen. An der frischen Luft trocknen lassen.
3. Andernfalls kann es zu Verfärbungen, Verformungen und Schäden an den Bauteilen kommen.

#### 14. TRANSPORT

Denken Sie daran, die Wippe nur mit verriegeltem Sockel zu transportieren, **siehe PUNKT 11**. Greifen Sie niemals an die Sitzteile. Halten Sie die Wippe beim Transport immer am Sockel fest.

Der Transport der Basis in unverriegeltem Zustand kann zu Schäden am Mechanismus führen.

#### 15. SPEZIFIKATIONEN:

Eingang: 220-240V 50/60 Hz

Ausgang des Ladegeräts: 5V/1A

Kabellänge: ca. 2m

Material: Stoff (100% Polyester)

Maximale abgestrahlte Funkfrequenzleistung im Frequenzbereich: - 3,59 dBm

Frequenzbereich: 2,402-2,480 GHz

#### 16. GARANTIEKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/gwarancja>

Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: <https://neno.pl/kontakt>

Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

KGK Trade erklärt, dass der Neno Nube die grundlegenden Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der Text der Erklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>

# CZ

## NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazniku,

Děkujeme, že jste si zakoupili dětské houpací křeslo a lehátko Neno Nube. Tento výrobek je vhodný pro děti do 9 kg a pro děti, které nejsou schopny samostatně sedět. Před použitím si prosím přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro případ, že byste jej potřebovali znovu použít.



#### 01. UPOZORNĚNÍ:

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Výrobek nepoužívejte, pokud dítě umí samo sedět nebo váží více než 9 kg.
3. Výrobek není určen k dlouhodobému spánku.
4. Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených plochách, jako je stůl.
5. Vždy nezapomeňte používat bezpečnostní systém.
6. Abyste předešli zranění, dbejte na to, aby děti byly při skládání a rozkládání výrobku v bezpečné vzdálenosti.
7. Nedovoľte dětem, aby si s výrobkem hrály.
8. Nehýbejte s výrobkem ani jej nezvedejte, pokud je v něm dítě.
9. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, přesuňte ho do postýlky nebo postele.
10. Nepoužívejte výrobek, pokud je některá součást poškozená nebo chybí.
11. Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly než ty, které schválil výrobce.
12. Pokaždé zkontrolujte, zda popruhy správně sedí a zda jsou bezpečně připevněny, když dítě položíte.
13. Napájecí svorky nesmí být zkratovány.
14. K napájení výrobku nepoužívejte jiné adaptéry než ty, které jsou dodávány s tímto výrobkem.
15. Udržujte děti mimo dosah pracovní nabíječky.
16. Pravidelně kontrolujte připojení kabelu k adaptéru.
17. Pravidelně kontrolujte upevnění potahu sedadla k rámu sedadla.
18. Před použitím vždy zkontrolujte všechny upevňovací prvky a ujistěte se, že byly správně namontovány.
19. Před aktivací funkce houpání se ujistěte, že v blízkosti nestojí nic, co by mohlo způsobit zablokování nebo kolizi s výrobkem.
20. Dbejte také na to, aby dítě nemělo přístup k předmětům, stěnám nebo jiným věcem, na které by mohlo dosáhnout nebo které by mohlo odstrčit. To může způsobit zranění, udušení a uskrtení.
21. Nabíjecí kabel neproduzujte ani neměňte.
22. Připojené hračky nijak neproduzujte a nezavíjejte jiné hračky než ty, které jsou součástí balení.
23. Nenechávejte výrobek na plném slunečním světle nebo v blízkosti zdrojů tepla.
24. Pravidelně kontrolujte stav švů, materiálových spojů, konstrukcí a šroubů. Pokud zjistíte opotřebení, okamžitě přestaňte výrobek používat a vyměňte jej za nový.

## RIZIKO PÁDU A UDUŠENÍ:

Děti utrpěly poranění krku a hlavy při pádu z houpacího vozíku a udusily se v popruzích.

VŽDY používejte bezpečnostní pásy. Připevněte je tak, aby pevně přiléhaly.

PŘESTÁNTE výrobek používat, když se dítě snaží z výrobku dostat (přibližně v 6 měsících).

Při používání výrobku buďte poblíž a hlídejte dítě. Tento výrobek není bezpečný pro použití bez dozoru nebo spaní bez dozoru.

## 02. OBSAH SADY

1. Základna Rocker
2. Rám sedadla
3. Potah sedadla
4. Nabíječka
5. Stříška s moskytiérou
6. Polštář
7. 2 hračky
8. Pilot

## 03. ROZLOŽENÍ RÁMU SEDADLA

1. Stiskněte levé a pravé tlačítko a mezitím zvedněte horní trubku. **OBRÁZEK A. 1.**
2. Stiskněte levé a pravé tlačítko a mezitím zvedněte spodní trubku. **VIZ OBR. A. 2.**

## 04. INSTALACE PRODUKTU

1. Obě části základny položte na rovný povrch. Vyrovnajte spoje na obou stranách tak, jak je znázorněno na obrázku. A zarovnejte také napájecí kabely. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK B. 1.**
2. Připojte napájecí kabely k sobě. **VIZ OBR. B. 2.**
3. Znovu připojte druhou stranu základny. **VIZ OBR. B. 3.**
4. Připevněte a spojte obě strany základny a poté opatrně otočte dno směrem nahoru. **OBRÁZEK B. 4.**
5. Umístěte a pečlivě utáhněte šrouby v poloze podle obrázku. **VIZ OBR. B. 5.**
6. Odstraňte 2 plastové zajišťovací svorky ze základny. **VIZ OBR. B. 6.**
7. Umístěte rám sedadla do podstavce tak, aby byl obdélníkový díl zarovnan. **VIZ OBR. B. 7.**

## 05. NASAZENÍ/SEJMUTÍ POTAHU A POLŠTÁŘE SEDADLA.

1. Chcete-li kryt sejmut, odepněte 3 západky na spodní straně kolébky a poté jej vysuňte z rámu.
2. Kryt nasadte na rám, přičemž berte v úvahu, kde se nachází jeho horní část. Poté opatrně upevněte 3 západky. Ujistěte se, že jsou pevně připevněny.
3. Chcete-li polštářek vyjmout, rozepte suchý zip a protáhněte upevňovací pásek úchytem připevněným k potahu sedadla.
4. Chcete-li polštářek nasadit, provlečte upevňovací pásek rukojetí a poté zapněte suchý zip na pásku.
5. Pokud chcete vyjmout nebo namontovat polstrování sedadla, postupujte podle kroků 3 a 4.

## 06. NASTAVENÍ SEDADLA

VIZ OBR. C

1. Stisknutím a podržením tlačítka označeného číslem 1 na obrázku současně na levé i pravé straně nastavíte úhel opěradla. K dispozici jsou 3 možné úrovně. **VIZ OBRÁZEK C. 1.**
2. Stisknutím a podržením tlačítka označeného číslem 2 na obrázku současně vlevo i vpravo nastavíte vodorovnou polohu. Jsou možné 2 polohy. **VIZ OBR. C. 2.**

## 07. STŘÍŠKA S HRAČKAMI

1. Připevněte hračky ke stříšce tak, že provlečete upevňovací pásek od hračky skrz upevňovací držák, který se nachází v blízkosti spojení mezi látkou a síťovinou. Po provlečení popruhu připevněte suchý zip. Takto postupujte u obou hraček.
2. Připevněte boční držák ke kyvné vidlici v místě podle obrázku a poté zatlačte držák do kyvné vidlice tak, aby trubka z kyvné vidlice zapadla do prostoru v držáku stříšky. Poté upevněte 2 suché zipy na spodní straně u polštáře. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK D.**

## 08. SEDADLOVÉ PÁSY

1. Umístěte dítě do houpacího křesla tak, aby široký středový popruh byl mezi nohama dítěte. **VIZ OBRÁZEK E. 1.**
2. Poté nasadte horní popruhy na ramena dítěte a provlékněte levou stranu otvorem vlevo a pravou stranu otvorem vpravo, resp. otvory ve středním popruhu. **VIZ OBR. E. 2.**
3. Připevněte boční popruhy do otvorů v horních popruzích. **VIZ OBR. E. 3.**
4. Připojené popruhy na obou stranách připevněte k prostřednímu popruhu. **VIZ OBR. E. 4.**
5. Ujistěte se, že popruhy správně sedí na dítěti a že jsou všechny příchytky bezpečně připevněny.
6. Popruhy upevněte pomocí suchého zipu. To je nezbytné, aby se dítě k zapínání nedostalo. **VIZ OBR. E. 5.**
7. Chcete-li popruhy odepnout, stiskněte tlačítko na bezpečnostní pojistce, jakmile je bezpečnostní pojistka odepnutá. Vytáhněte horní popruhy z otvorů. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK E. 6.**

## 09. PILOT

VIZ OBRÁZEK F

1. Zapnuto/vypnuto
2. Hudba - skupina tlačítek určená k ovládní hudby.
3. Přepínání času - 8/15/30 minut
4. Vestavný režim skladby/ USB/ Bluetooth
5. Hlasitost „+“
6. Svazek „-“
7. Pauza/přehrávání
8. Předchozí píseň
9. Další píseň
10. Houpací režim spánku 2. úroveň s 15minutovým časovačem zapnutí/vypnutí
11. Úroveň houpání

12. Funkce zastavení houpání

#### 10. INSTALACE BATERIE

1. Otočte šroub krytu baterie umístěný za displejem a sejměte kryt.
2. Vložte 4 baterie AAA.
3. Vraťte kryt baterie a pečlivě utáhněte šroub.

#### 11. ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ HOUPÁNÍ

##### VIZ OBR. G

1. Stisknutím tlačítka dolů zablokujete houpání.
2. Tlačítko odemknete zvednutím nahoru.
3. Před každým spuštěním funkce houpání se ujistěte, že je odblokována. Zapnutí houpání v uzamčené poloze může výrobek poškodit.

#### 12. POPIS A OVLÁDÁNÍ PANELE

##### VIZ OBR. H

1. Napájení - zapnutí/vypnutí výrobku
2. Hudba
  - Stisknutím spustíte přehrávání vložených skladeb. Dalším stisknutím přehrávání skladeb ukončíte.
  - Připojte se přes BT na smartphonu k produktu s názvem „BT\_BABY“. Kolébka vydá zvuk, který vás informuje o správném připojení.
  - Připojte hudební médium USB do portu USB na kolébce a přehrávejte uložené skladby. Další skladba - stisknutím tlačítka spustíte přehrávání další skladby.
3. Další skladba - stisknutím tlačítka spustíte přehrávání další skladby.
4. Indikátor hladiny houpání
5. Ukazatel času
6. Úroveň houpání - stisknutím tlačítka nastavíte 1 z 5 úrovní houpání. Aktuální úroveň se zobrazuje na indikátoru úrovně.
7. Časový spínač - stisknutím tlačítka aktivujete funkci vypnutí po 8, 15 nebo 30 minutách houpání.
8. Snížení hlasitosti přehrávaných skladeb
9. Zvýšení hlasitosti přehrávaných skladeb

#### 13. ČIŠTĚNÍ

1. Podstavec a rám sedadla čistěte vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky. Poté je nechte stát, dokud neuschnou, aby na nich nebyly vidět stopy po vodě.
2. Potah sedadla, polstrovaní sedadla, sedák a stříšku čistěte vlhkým hadříkem bez saponátů. Žádné části se nesmí práť v pračce ani sušit v bubnové sušičce. Nečistěte je chemicky. Nechte sušit na čerstvém vzduchu.
3. V opačném případě může dojít ke změně barvy, deformaci a poškození součástí.

#### 14. TRANSPORT

Nezapomeňte přepravovat vahadlo pouze se zajištěnou základnou, viz bod 11. Nikdy neuchopíte části sedadla. Vždy přepravujte tak, že držíte základnu houpáčky.

Přeprava odemčené základny může způsobit poškození mechanismu.

#### 15. SPECIFIKACE:

Vstup: 220-240 V 50/60 Hz

Výstup nabíječky: 5V/1A

Délka kabelu: přibližně 2 m

Materiál: látka (100% polyester)

Maximální vyzářovaný výkon na rádiové frekvenci v rozsahu frekvencí: - 3,59 dBm

Frekvenční rozsah: 2,402-2,480 GHz

#### 16. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: <https://neno.pl/gwarancja>.

Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese: <https://neno.pl/kontakt>.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

Společnost KGK Trade prohlašuje, že výrobek Neno Nube splňuje základní požadavky směrnice RED 2014/53/EU.

Text prohlášení naleznete na tomto odkazu: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>.

# HU

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

Köszönjük, hogy megvásárolta a Neno Nube baba hintaszékét és fekvőhelyet. Ez a termék 9 kg-os korig alkalmas gyermekek számára, valamint olyan gyermekek számára, akik még nem tudnak önállóan felülni. Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg arra az esetre, ha újra használni szeretné.



#### 01. FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül.
2. Ne használja a terméket, ha a gyermek egyedül is képes felülni, vagy súlya meghaladja a 9 kg-ot.
3. A termék nem alkalmas tartós alváásra.
4. Soha ne használja ezt a terméket megemelt felületen, például asztalon.
5. Mindig emlékezzen a biztonsági rendszer használatára.
6. A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyermekek biztonságos távolságban legyenek, amikor a terméket össze- és szétahatja.
7. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a termékkel.
8. Ne mozgassa vagy emelje fel a terméket, ha a gyermek benne van.
9. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy ágyat. Ha gyermekének alvása van szüksége, helyezze át gyermekét kiságyba vagy ágyba.
10. Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
11. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és pótkatrészeket használjon.
12. Ellenőrizze, hogy a hevederek minden alkalommal megfelelően illeszkednek-e, és hogy biztonságosan rögzülnek-e, amikor lefekteti a gyermeket.
13. A tápellátás csatlakozóit nem szabad rövidre zárn.
14. Ne használjon a termékhez mellékelt adapterektől eltérő adaptereket a termék tápellátásához.
15. Tartsa távol a gyermekeket a működő töltőtől.
16. Rendszeresen ellenőrizze a kábel csatlakoztatását az adapterhez.
17. Rendszeresen ellenőrizze az üléshuzat rögzítését az üléskerethez.
18. Használat előtt mindig ellenőrizze az összes rögzítést, és győződjön meg arról, hogy az alkatrészek megfelelően lettek-e felszerelve.
19. A hintázó funkció aktiválása előtt győződjön meg arról, hogy nincs a közelben semmi, ami elakadást vagy ütközést okozhatna a termékkel.
20. Győződjön meg arról is, hogy gyermeke nem férhet hozzá tárgyakhoz, falakhoz vagy más olyan dolgokhoz, amelyeket elérhet vagy ellökhet. Ez sérülést, fulladást és fulladást okozhat.
21. Ne hosszabbítsa meg vagy cserélje ki a töltőkábelt.
22. Ne hosszabbítsa meg a csatlakoztatott játékokat semmilyen módon, és ne akasszon fel a mellékeltéken kívül más játékokat.
23. Ne hagyja a terméket teljes napfényben vagy hőforrások közelében.
24. Rendszeresen ellenőrizze a varratok, anyagkötések, szerkezetek és csavarok állapotát. Ha kopást észlel, azonnal hagyja abba a használatot, és cserélje ki a terméket egy újjal.

#### A LEESÉS ÉS A FULLADÁS VESZÉLYE:

A csecsemők nyak- és fejsérüléseket szenvedtek, amikor leestek a hintaszékéről, és megfulladtak a hevederekben.

MINDIG használja a biztonsági övet. Úgy szerelje fel őket, hogy szorosan illeszkedjenek.

Hagyja abba a termék használatát, amikor a csecsemő megpróbál kiszállni a termékből (6 hónapos kor körül).

A termék használata közben maradjon a közelben, és figyelje a csecsemőt. Ez a termék nem biztonságos felügyelet nélküli használatra vagy felügyelet nélküli alváásra.

#### 02. A KÉSZLET TARTALMA

1. Billenő talpazat
2. Üléskeret
3. Üléshuzat
4. Töltő
5. Baldachin szünyoghálóval
6. Párna
7. 2 játék
8. Pilot

#### 03. AZ ÜLÉSKERET KIBONTÁSA

1. Nyomja meg a bal és a jobb gombot, közben emelje fel a felső csövet. **LÁSD AZ A. ÁBRÁT. 1.**
2. Nyomja meg a bal és a jobb gombot, közben emelje fel az alsó csövet. **LÁSD AZ A. ÁBRÁT. 2.**

#### 04. TERMÉK TELEPÍTÉSE

1. Helyezze az alap mindkét részét sík felületre. Igazítsa az illesztéseket mindkét oldalon a képen látható módon. És igazítsa ki a tápkábeleket is. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 1**
2. Csatlakoztassa össze a tápkábeleket. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 2.**
3. Csatlakoztassa újra az alap másik oldalát. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 3.**
4. Illesse és illesse össze az alap két oldalát, majd óvatosan fordítsa felfelé az alját. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 4.**
5. Helyezze a csavarokat a képen látható helyre, és óvatosan húzza meg őket. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 5.**
6. Távolítsa el a 2 műanyag rögzítő bilincset az alapról. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 6.**
7. Helyezze az üléskeretet az alapba, a téglalap alakú darabot igazítva. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 7.**

#### 05. AZ ÜLÉSHUZAT ÉS A PÁRNA FELSZERELÉSE/LEVÉTELE

1. A burkolat eltávolításához oldja ki a billenítő alján lévő 3 pattintást, majd csúsztassa le a keretről.
2. A burkolat felszereléséhez helyezze a keretre, figyelembe véve, hogy hol van a teteje. Ezután óvatosan rögzítse a 3 patentot. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan vannak rögzítve.
3. A párna eltávolításához oldja ki a tépőzárát, és húzza a rögzítőpántot az üléshuzathoz rögzített fogantyún keresztül.
4. A párna felhelyezéséhez dugja át a rögzítőpántot a fogantyún, majd rögzítse a tépőzárát a pánton.
5. Ha el kívánja távolítani vagy fel kívánja szerelni az ülés párnát, kövesse a 3. és 4. lépést.

#### 06. ÜLÉSBEÁLLÍTÁS

##### LÁSD A C ÁBRÁT

1. A háttámla dőlésszögének beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a képen látható 1. számmal jelölt gombot egyszerre a bal és a jobb oldalon.



Három lehetséges szint van. **LÁSD A C. ÁBRÁT. 1.**

2. A vízszintes helyzet beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a képen látható 2-es számmal jelölt gombot egyszerre a bal és a jobb oldalon. Két lehetséges pozíció van. **LÁSD A C. 2. ÁBRÁT.**

#### 07. BALDACHIN JÁTÉKOKKAL

1. Rögzítse a játékokat a baldachinhoz úgy, hogy a játék rögzítőpántját áthelyezi a rögzítőkonzolon, amely a szövet és a háló közötti csatlakozás közelében található. Miután áthelyezte a hevedert, rögzítse a tépőzárát. Így járjon el mindkét játék esetében.
2. Csatlakoztassa az oldalsó rögzítőt a lengőkarhoz a képen látható helyen, majd tolja a rögzítőt a lengőkarba úgy, hogy a lengőkar csöve illeszkedjen a lombkorona rögzítőjének helyére. Ezután rögzítse a 2 tépőzárát az alján, a párna közelében. **LÁSD A D. ÁBRÁT.**

#### 08. ÜLŐVÖK

1. Helyezze a gyermeket a hintába, és úgy állítsa be, hogy a széles középső heveder a gyermek lábai között legyen. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 1.**
2. Ezután helyezze a felső pántokat a gyermek vállára, és a bal oldalt a bal oldali, a jobb oldalt pedig a jobb oldali lyukon keresztül, illetve a középső pánton lévő lyukakon át. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 2.**
3. Csatlakoztassa az oldalsó pántokat a felső pántok lyukaiba. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 3.**
4. Csatlakoztassa az összekapcsolt hevedereket mindkét oldalon a középső hevederhez. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 4.**
5. Győződjön meg arról, hogy a hevederek megfelelően illeszkednek gyermekéhez, és hogy minden rögzítéssel biztonságosan be van-e csipelve.
6. Tépőzárral rögzítse a pántokat. Ez elengedhetetlen ahhoz, hogy gyermeke ne férjen hozzá a rögzítőhöz. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 5.**
7. A hevederek kioldásához nyomja meg a biztonsági záron lévő gombot, miután a biztonsági zár kioldódott. Húzza ki a felső hevedereket a lyukakból. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 6.**

#### 09. PILOT

##### LÁSD AZ F ÁBRÁT

1. Be/kikapcsolva
2. Zene - a zene vezérlésére szolgáló gombok csoportja
3. Időváltás - 8/15/30 perc
4. Beépített dal üzemmód/ USB/ Bluetooth
5. Hangrő „+”
6. Hangrő „-”
7. Szünet/játszás
8. Előző dal
9. Következő dal
10. 2. szintű ringató alvó üzemmód 15 perces be-/kikapcsolási időzítővel
11. Rocking szintek
12. Stop rocking funkció

#### 10. AKKUMULÁTOR TELEPÍTÉSE

1. Fordítsa el a kijelző mögött található elemfedél csavarját, és vegye le a fedelet.
2. Helyezzen be 4 AAA elemet.
3. Helyezze vissza az elemfedeleket, és óvatosan húzza meg a csavart.

#### 11. A SZIKLÁK ZÁRÁSA ÉS FELOLDÁSA

##### LÁSD A G. ÁBRÁT

1. Nyomja meg a lefelé gombot a hintázás blokkolásához.
2. A feloldáshoz emelje fel a gombot.
3. A hintázó funkció aktiválása előtt minden alkalommal győződjön meg arról, hogy a funkciót feloldották. A hintázás bekapcsolása zárolt helyzetben károsíthatja a terméket.

#### 12. PANEL LEÍRÁSA ÉS MŰKÖDÉSE

##### LÁSD A H ÁBRÁT

1. Táppegység - A termék be/ki kapcsolása
2. Zene
  - Nyomja meg a beagyazott dalok lejátszásának elindításához. A dalok lejátszásának leállításához nyomja meg újra.
  - Csatlakozzon az okostelefonján BT-n keresztül a „BT\_BABY” nevű termékhez. A billentyű hangot ad ki, hogy tájékozta Önt a kapcsolat helyességéről.
  - Csatlakoztassa az USB-alapú zenei adathordozót a rocker USB-portjához, és játssza le a tárolt dalokat. Következő dal- Nyomja meg a gombot a következő dal lejátszásának megkezdéséhez.
3. Következő dal - Nyomja meg a gombot a következő dal lejátszásának megkezdéséhez.
4. Rocking szintjelző
5. Időjelző
6. Ringatási szintek - Nyomja meg a gombot az 5 ringatási szint közül 1 beállításához. Az aktuális szintet a szintjelző mutatja.
7. Időzített kapcsoló- Nyomja meg a gombot a kikapcsolási funkció aktiválásához 8, 15 vagy 30 perc hintázás után.
8. A lejátszott zeneszámok hangerejének csökkentése
9. A lejátszott zeneszámok hangerejének növelése

#### 13. TISZTÍTÁS

1. Tisztítsa meg az alapot és az üléskeretet nedves ruhával. Ne használjon tisztítószereket a tisztításhoz. Ezután állítsa száradásig, hogy ne legyenek láthatóak a víznyomok.
2. Tisztítsa meg az ülészatot, az ülés párnát, a párnát és a baldachint nedves ruhával, mosószert nélkül. Egyetlen alkatrész sem mosható mosógépben vagy szárítógépben. Ne tisztítsa száraz tisztítással. Hagyja a szabad levegőn száradni.
3. Ennek elmulasztása az alkatrészek elszíneződését, torzulását és károsodását eredményezheti.

#### 14. TRANSPORT

Ne felelje, hogy a hintát csak zárt tálppal szabad szállítani, **LÁSZLIA a 11. pontot.** Soha ne fogja meg az ülésrészeket. Mindig a hintaszék alapját megfogva

szállítsa.

A bázis lezáratlanul történéző szállítása károsíthatja a mechanizmust.

#### 15. SPECIFIKÁCIÓK:

**Bemenet:** 220-240V 50/60 Hz

**Töltő kimenete:** TÖLTŐ: 5V/1A

**Kábel hossza:** kb. 2m

**Anyag:** szövet (100% poliészter)

**Maximális sugárzott rádiófrekvenciás teljesítmény a frekvenciartományban:** - 3,59 dBm

**Frekvenciartomány:** 2,402-2,480 GHz

#### 16. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatóak: <https://neno.pl/gwarancia>.

Részletek, elérhetőségek és szolgálati címek a <https://neno.pl/kontakt> oldalon találhatóak.

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségeikért.

A KGK Trade kijelenti, hogy a Neno Nube megfelel a 2014/53/EU RED irányelv alapvető követelményeinek.

A nyilatkozat szövege a következő linken érhető el: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>.

# SK

## POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si zakúpili detskú hojdacie kreslo a ležadlo Neno Nube. Tento výrobok je vhodný pre deti do 9 kg a pre deti, ktoré nedokážu samostatne sedieť. Pred použitím si prosím prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre prípad, že ho budete potrebovať znovu použiť.



#### 01. UPOZORNENIA:

1. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Výrobok nepoužívajte, ak dieťa dokáže sedieť bez pomoci alebo váži viac ako 9 kg.
3. Výrobok nie je určený na dlhodobý spánok.
4. Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšených plochách, napríklad na stole.
5. Vždy nezabudnite používať bezpečnostný systém.
6. Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že deti sú pri skladaní a rozkladaní výrobku v bezpečnej vzdialenosti.
7. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali.
8. Nehýbte ani nezdvíhajte výrobok, ak je v ňom dieťa.
9. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, presuňte ho do postieľky alebo posteľe.
10. Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá jeho súčasť poškodená alebo chýba.
11. Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré schválil výrobca.
12. Zakaždým skontrolujte, či popruhy správne sedia a či sú bezpečne upevnené, keď dieťa položíte.
13. Napájacie svorky nesmú byť skratované.
14. Na napájanie výrobku nepoužívajte iné adaptéry ako tie, ktoré sa dodávajú s týmto výrobkom.
15. Udržujte deti mimo dosahu pracovnej nabíjačky.
16. Pravidelne kontrolujte pripojenie kábla k adaptéru.
17. Pravidelne kontrolujte upevnenie poťahu sedadla k rámu sedadla.
18. Pred použitím vždy skontrolujte všetky upevňovacie prvky a uistite sa, že sú komponenty správne namontované.
19. Pred aktiváciou funkcie hľadania sa uistite, že v blízkosti nestojí nič, čo by mohlo spôsobiť zablokovanie alebo kolíziu s výrobkom.
20. Uistite sa tiež, že vaše dieťa nemá prístup k predmetom, stenám alebo iným veciam, na ktoré by mohlo dosiahnuť alebo ktoré by mohlo odstrániť. Môže to spôsobiť poranenie, udusenie a udusenie.
21. Nabíjací kábel nepredlžujte ani nemeňte.
22. Pripojené hračky nikdy nepredlžujte a nezavesujte iné hračky ako tie, ktoré sú súčasťou balenia.
23. Výrobok nenechávajte na plnom slnečnom svetle ani v blízkosti zdrojov tepla.
24. Pravidelne kontrolujte stav švov, materiálových spojov, konštrukcií a skrutiek. Ak zistíte opotrebenie, okamžite prestaňte výrobok používať a vymeňte ho za nový.

#### RIZIKO PÁDU A UDUSENIA:

Deti utrpeli poranenia krku a hlavy pri páde z hoidačky a udusili sa v popruhoch.

VŽDY používajte bezpečnostné pásy. Pripevnite si ich tak, aby pevne sedeli.

PRERUŠTE používanie výrobku, keď sa dieťa pokúsi dostať z výrobku von (približne 6 mesiacov).

Počas používania výrobku sa zdržiavajte v blízkosti dieťaťa a dávajte naň pozor. Tento výrobok nie je bezpečný na používanie bez dozoru alebo na spanie bez dozoru.

#### 02. OBSAH SÚPRAVY

1. Základňa Rocker

2. Rám sedadla
3. Poťah sedadla
4. Nabíjačka
5. Baldachýn s moskytiérou
6. Vankúš
7. 2 hračky
8. Pilot

### 03. ROZLOŽENIE RÁMU SEDADLA

1. Stlačte ľavé a pravé tlačidlo a medzitým zdvihnite hornú rúru. **POZRI OBR. A. 1.**
2. Stlačte ľavé a pravé tlačidlo a medzitým zdvihnite spodnú rúru. **POZRI OBR. A. 2.**

### 04. INŠTALÁCIA PRODUKTU

1. Obe časti základne položte na rovný povrch. Zarovnajzte spoje na oboch stranách tak, ako je znázornené na obrázku. A zarovnajzte aj napájacie káble. **POZRI OBR. B. 1**
2. Pripojte napájacie káble k sebe. **POZRI OBR. B. 2.**
3. Znovu pripojte druhú stranu základne. **POZRI OBR. B. 3.**
4. Pripevnite a spojte obe strany základne a potom opatrne otočte spodnú časť smerom nahor. **POZRI OBR. B. 4.**
5. Umiestnite a opatrne utiahnite skrutky v polohe, ako je znázornené na obrázku. **POZRI OBRÁZOK B. 5.**
6. Zo základne odstráňte 2 plastové poistné svorky. **POZRI OBR. B. 6.**
7. Umiestnite rám sedadla do základne tak, aby ste zarovnali obdĺžnikový diel. **POZRI OBRÁZOK B. 7.**

### 05. NASADENIE/ODSTRÁNENIE POŤAHU A VANKÚŠA SEDADLA

1. Ak chcete kryt odstrániť, odopnite 3 západky na spodnej strane kolísky a potom ho posuňte z rámu.
2. Ak chcete kryt nasadiť, umiestnite ho na rám, pričom zohľadnite miesto, kde sa nachádza horná časť. Potom opatrne zapnite 3 západky. Uistite sa, že sú bezpečne upevnené.
3. Ak chcete vankúš vybrať, rozopnite suchý zips a vytiahnite pridržiavací popruh cez rukoväť pripevnenú k poťahu sedadla.
4. Ak chcete vankúš nasadiť, prestrčte upevňovací popruh cez rukoväť a potom zapnite suchý zips na popruhu.
5. Ak chcete odstrániť alebo namontovať čalúnenie sedadla, postupujte podľa krokov 3 a 4.

### 06. NASTAVENIE SEDADLA

#### POZRI OBRÁZOK C

1. Stlačením a podržaním tlačidla označeného číslom 1 na obrázku súčasne na ľavej a pravej strane nastavíte uhol operadla. K dispozícii sú 3 možné úrovne. **POZRI OBRÁZOK C. 1.**
2. Stlačením a podržaním tlačidla označeného číslom 2 na obrázku súčasne vľavo a vpravo upravíte horizontálnu polohu. K dispozícii sú 2 možné polohy. **POZRI OBRÁZOK C. 2.**

### 07. BALDACHÝN S HRAČKAMI

1. Hračky pripievňte k baldachýnu tak, že upevňovacie popruhy z hračky prevlečiete cez upevňovaciu konzolu, ktorá sa nachádza v blízkosti spojenia medzi látkou a sieťovinou. Po prestrčení popruhu upevnite suchý zips. Takto postupujte pri oboch hračkách.
2. Pripievňte bočný držiak ku kyvnnej konzole v mieste, ako je znázornené na obrázku, a potom zatlačte držiak do kyvnnej konzoly tak, aby rúrka z kyvnnej konzoly zapadla do priestoru v držiaku striešky. Potom upevnite 2 suché zipsy na spodnej strane v blízkosti vankúša. **POZRI OBRÁZOK D.**

### 08. SEDACIE PÁSY

1. Umiestnite dieťa do hojdačky a umiestnite ho tak, aby bol široký stredový popruh medzi nohami dieťaťa. **POZRI OBRÁZOK E. 1.**
2. Potom umiestnite horné popruhy cez ramená dieťaťa a ľavú stranu prevlečte cez otvor na ľavej strane a pravú stranu cez otvor na pravej strane, resp. cez otvory v strednom popruhu. **POZRI OBRÁZOK E. 2.**
3. Bočné popruhy zavaknite do otvorov v horných popruhoch. **POZRI OBR. E. 3.**
4. Pripojte spojené popruhy na oboch stranách k stredovému popruhu. **POZRI OBR. E. 4.**
5. Uistite sa, že popruhy správne sedia na vašom dieťati a že sú všetky prichytky bezpečne pripievané.
6. Popruhy upevnite pomocou suchého zipsu. Je to nevyhnutné, aby sa dieťa nedostalo k zapínaniu. **POZRI OBRÁZOK E. 5.**
7. Ak chcete popruhy odopnúť, stlačte tlačidlo na bezpečnostnej poistke, keď je bezpečnostná poistka odopnutá. Vytiahnite horné popruhy z otvorov. **POZRI OBR. E. 6.**

### 09. PILOT

#### POZRI OBRÁZOK F

1. Zapnuté/vypnuté
2. Hudba - skupina tlačidiel určená na ovládanie hudby
3. Časový spínač - 8/15/30 minút
4. Zabudovaný režim skladieb/ USB/ Bluetooth
5. Hlasitosť „+“
6. Zvázok „-“
7. Pozastavenie/prehrávanie
8. Predchádzajúca pieseň
9. Ďalšia pieseň
10. Hojdačí režim spánku úroveň 2 s 15-minútovým časovačom zapnutia/vypnutia
11. Hojdačie úrovne
12. Funkcia zastavenia hojdania

### 10. INŠTALÁCIA BATÉRIE

1. Otočte skrutku krytu batérie, ktorá sa nachádza za displejom, a kryt odstráňte.
2. Vložte 4 batérie AAA.
3. Vráťte kryt batérie a opatrne utiahnite skrutku.

## 11. ZAMYKANIE A ODOMYKANIE HOJDANIA

### POZRI OBRÁZOK G

1. Stlačením tlačidla nadol zablokujete hojdanie.
2. Ak chcete odomknúť, zdvihnite tlačidlo nahor.
3. Pred každou aktiváciou funkcie hojdania sa uistite, že bola odblokovaná. Zapnutie hojdania v zablokovanej polohe môže spôsobiť poškodenie výrobku.

## 12. POPIS A OVLÁDANIE PANELU

### POZRI OBRÁZOK H

1. Napájanie - zapnutie/vypnutie výrobku
2. Hudba
  - Stlačením spustíte prehrávanie vložených skladieb. Opätovným stlačením zastavíte prehrávanie skladieb.
  - Pripojte sa cez BT na smartfón k produktu s názvom „BT\_BABY“. Kolískový ovládač vydá zvuk, ktorý vás informuje o správnosti pripojenia.
  - Zapojte hudobné médium USB do portu USB na kolískovom ovládači a prehrávajte uložené skladby. Ďalšia skladba - stlačením tlačidla spustíte prehrávanie ďalšej skladby
3. Ďalšia skladba - stlačením tlačidla spustíte prehrávanie ďalšej skladby
4. Indikátor úrovne kývania
5. Indikátor času
6. Úroveň hojdania - stlačením tlačidla nastavíte 1 z 5 úrovní hojdania. Aktuálna úroveň sa zobrazuje na indikátore úrovne.
7. Časový spínač - stlačením tlačidla aktivujete funkciu vypnutia po 8, 15 alebo 30 minútach hojdania.
8. Zníženie hlasitosti prehrávaných skladieb
9. Zvýšenie hlasitosti prehrávaných skladieb

## 13. ČISTENIE

1. Podstavec a rám sedadla čistite vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky. Potom nechajte stáť, kým nevyschne, aby neboli viditeľné žiadne stopy po vode.
2. Poťah sedadla, čalúnenie sedadla, vankúš a striešku čistite vlhkou handričkou bez saponátu. Žiadne časti sa nesmú prať v práčke ani sušiť v bubnovej sušičke. Nečistite chemicky. Nechajte sušiť na voľnom priestranstve.
3. V opačnom prípade môže dôjsť k zmene farby, deformácii a poškodeniu komponentov.

## 14. TRANSPORT

Nezabudnite prepravovať vahadlo len so zaistenou základňou, **POZRITE SI BOD 11**. Nikdy neuchopujte časti sedadla. Vždy prepravujte tak, že držíte základňu hojdačky.

Preprava odomknutej základne môže spôsobiť poškodenie mechanizmu.

## 15. ŠPECIFIKÁCIE:

Vstup: 220-240 V 50/60 Hz

Výstup nabíjačky: 5V/1A

Dĺžka kábla: približne 2 m

Materiál: látka (100% polyester)

Maximálny výkon rádiových frekvencií vyžarovaný vo frekvenčnom rozsahu: - 3,59 dBm

Frekvenčný rozsah: 2,402-2,480 GHz

## 16. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese: <https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na: <https://neno.pl/kontakt>

Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

Spoločnosť KGK Trade vyhlasuje, že výrobok Neno Nube spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Text vyhlásenia nájdete na tomto odkaze: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>

# LT

## VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas kliente,

Dėkojame, kad įsijūjote „Neno Nube“ vaikišką supamąją kėdutę ir guolį. Šis gaminys tinka vaikams iki 9 kg ir tiems, kurie negali savarankiškai sėdėti. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją, jei prireiktų naudoti dar kartą.



### 01. ĮSPĖJIMAI:

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Nenaudokite gaminio, jei vaikas gali sėdėti be pagalbos arba sveria daugiau nei 9 kg.
3. Produktas nėra skirtas ilgam miegui.

4. Niekada nenaudokite šio gaminio ant paukštintų paviršių, pvz., stalo.
5. Visada nepamirškite naudoti saugos sistemos.
6. Kad išvengtumėte sužalojimų, įsitinkinkite, kad vaikai yra saugiu atstumu, kai sulankstote ir išskleidžiate gaminį.
7. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu.
8. Nejudinkite ir nekelkite gaminio, jei jame yra vaikas.
9. Šis gaminys nepakeičia vaikiškos lovelės ar lovos. Jei vaikui reikia miegoti, perkeltkite jį į vaikišką lovėlę arba lovą.
10. Nenaudokite gaminio, jei kuris nors komponentas yra pažeistas arba jo trūksta.
11. Nenaudokite kitų priedų ar atsarginių dalių, išskyrus tas, kurias patvirtino gamintojas.
12. Klekviengą kartą patikrinkite, ar dirželiai tinkamai priglunda, taip pat ar jie gerai užsegti, kai vaiką paguldote.
13. Maitinimo gnybtų negalima sujungti trumpai.
14. Gaminio maitinimui nenaudokite kitų adapterių, išskyrus tuos, kurie pateikiami kartu su šiuo gaminiu.
15. Saugokite vaikus nuo veikiančio įkroviklio.
16. Reguliariai tikrinkite, ar kabelis prijungtas prie adapterio.
17. Reguliariai tikrinkite sėdynės užvalkalo tvirtinimą prie sėdynės rėmo.
18. Prieš naudodami visada patikrinkite visus tvirtinimo elementus ir įsitinkinkite, kad komponentai sumontuoti teisingai.
19. Šis jungdamas supimo funkciją, įsitinkinkite, kad šalia nėra nieko, kas galėtų užstoti gaminį arba jį atsitrekti.
20. Taip pat įsitinkinkite, kad jūsų vaikas neturi priegios prie daiktų, sienų ar kitų daiktų, kuriuos jis gali pasiekti arba nuo kurių gali atstumi. Tai gali sukelti sužalojimus, uždušimą ir užspringimą.
21. Neprateškite ir nekeiskite įkrovimo kabelio.
22. Jokiū būdu nepertraukite pritvirtintų žaislų ir nekabinkite kitų žaislų, išskyrus tuos, kurie įtraukti į komplektą.
23. Nepalikite gaminio saulės šviesoje arba arti šilumos šaltinių.
24. Reguliariai tikrinkite siūlių, medžiagų jungčių, konstrukcijų ir varžtų būklę. Pastebėję nusidėvėjimą, nedelsdami nutraukite naudojimą ir pakeiskite gaminį nauju.

#### KRITIMO IR UŽDUSIMO RIZIKA:

Kūdikiai patyrė kaklo ir galvos sužalojimus krisdami iš supynės ir užduso diržuose.

VISADA naudokite saugos diržus. Užsėskite juos taip, kad jie gerai priglįstų.

Nustokite naudoti gaminį, kai kūdikis bando išlipti iš gaminio (maždaug 6 mėn.).

Naudodami gaminį būkite šalia ir stebėkite kūdikį. Šis gaminys nėra saugus naudoti be priežiūros ar miegoti be priežiūros.

#### 02. RINKINIO TURINYS

1. „Rocker“ pagrindas
2. Sėdynės rėmas
3. Sėdynių užvalkalas
4. Įkroviklis
5. Stogelis su tinkleliu nuo uodų
6. Pagalvė
7. 2 žaislai
8. Bandomasis

#### 03. SĖDYNĖS RĖMO IŠSKLEIDIMAS

1. Paspauskite kairįjį ir dešinįjį mygtukus, tuo tarpu pakelkite viršutinį vamzdį. **ŽR. A. 1 PAV.**
2. Paspauskite kairįjį ir dešinįjį mygtukus, tuo tarpu pakelkite apatinį vamzdį. **ŽR. A. 2.**

#### 04. PRODUKTO MONTAVIMAS

1. Abi pagrindo dalis padėkite ant lygaus paviršiaus. Išlyginkite abiejų pusių sujungimus, kaip parodyta paveikslėlyje. Taip pat sulygiuokite maitinimo kabelius. **ŽR. B. 1 PAV.**
2. Sujunkite maitinimo kabelius. **ŽR. B PAV. 2.**
3. Vėl prijunkite kitą pagrindo pusę. **ŽR. B PAV. 3.**
4. Sumontuokite ir sujunkite abi pagrindo puses, tada atsargiai pasukite dugną į viršų. **ŽR. B. 4 PAV.**
5. Įsukite ir atsargiai priveržkite varžtus taip, kaip parodyta paveikslėlyje. **ŽR. B PAV. 5.**
6. Nuo pagrindo nuimkite 2 plastikinius fiksavimo spausukus. **ŽR. B PAV. 6.**
7. Įstatykite sėdynės rėmą į pagrindą, sulygiuodami stačiakampį elementą. **ŽR. B. 7.**

#### 05. SĖDYNĖS UŽVALKALO IR PAGALVĖS MONTAVIMAS / NUĖMIMAS

1. Norėdami nuimti dangtelį, atlaisvinkite 3 fiksatorius, esančius apatinėje svirties dalyje, ir nuimkite jį nuo rėmo.
2. Norėdami uždenkti dangtį, uždėkite jį ant rėmo, atsižvelgdami į tai, kur yra viršus. Tada atsargiai užfiksukite 3 užraktus. Įsitinkinkite, kad jie gerai užsegti.
3. Norėdami nuimti pagalvėlę, atriškite „Velcro“ ir ištraukite tvirtinimo dirželį per rankenėlę, pritvirtintą prie sėdynės užvalkalo.
4. Norėdami išsidėti pagalvėlę, perkisikite tvirtinimo dirželį per rankeną ir užtraukite ant dirželio esančią „Velcro“ sagtį.
5. Jei norite nuimti arba pritvirtinti sėdynės paminkštinimą, atlikite 3 ir 4 veiksmus.

#### 06. SĖDYNĖS REGULIAVIMAS

##### ŽR. C PAV.

1. Norėdami reguliuoti atlošo kampą, vienu metu paspauskite ir palaikykite 1 paveikslėlyje pažymėtą mygtuką kairėje ir dešinėje pusėje. Galimi 3 lygiai. **ŽR. C PAV. 1.**
2. Norėdami reguliuoti horizontalią padėtį, vienu metu paspauskite ir laikykite paspaudę mygtuką, paveikslėlyje pažymėtą numeriu 2, kairėje ir dešinėje. Galimos 2 padėties. **ŽR. C. 2 PAV.**

#### 07. STOGELIS SU ŽAISLAIS

1. Pritvirtinkite žaislus prie baldakimo, perkisdami žaislo tvirtinimo juosteles per tvirtinimo laikiklį, esantį netoli audio ir tinklelio jungties. Perkisikite dirželį, užtraukite „Velcro“. Taip elkitės su abiem žaislais.
2. Pritvirtinkite šoninį laikiklį prie svirtelės toje vietoje, kaip parodyta paveikslėlyje, tada įstumkite laikiklį į svirtelę taip, kad svirtelės vamzdis tilptų į stogelio laikiklio vietą. Tada pritvirtinkite 2 „Velcro“ užsegimus apatinėje pusėje prie pagalvėlės. **ŽR. D PAV.**

## 08. SĖDIMŲ DIRŽAI

1. Pasodinkite vaiką į supynę ir padėkite taip, kad platus vidurinis diržas būtų tarp vaiko kojų. **ŽR. E. 1 PAV.**
2. Tada uždėkite viršutinius dirželius ant vaiko pečių ir perkliškite kairę pusę per skylę kairėje, o dešinę pusę - per skylę dešinėje, atitinkamai per vidurinio dirželio skylutes. **ŽR. E. 2 PAV.**
3. Šoninius dirželius įkliškite į viršutinių dirželių skylutes. **ŽR. E PAV. 3.**
4. Abiejose pusėse esančius sujungtus dirželius sukabinkite į vidurinį dirželį. **ŽR. E PAV. 4.**
5. Įsitinkinkite, kad dirželiai tinkamai priglundą prie vaiko ir kad visi tvirtinimo elementai yra patikimai pritvirtinti.
6. Dirželius pritvirtinkite „Velcro“ dirželiais. Tai labai svarbu, kad vaikas negalėtų pasiekti užsegimo. **ŽR. E PAV. 5.**
7. Norėdami atsegti diržus, paspauskite mygtuką, esantį ant saugos fiksatoriaus, kai saugos fiksatorius atsegtas. Ištraukite viršutinius dirželius iš skylių. **ŽR. E. 6 PAV.**

## 09. PILOTAS

### ŽR. F PAV.

1. Įjungta / išjungta
2. Muzika - mygtukų grupė, skirta muzikai valdyti.
3. Laiko perjungimas - 8/15/30 minučių
4. Integruotas dainos režimas / USB / „Bluetooth
5. Garsumas „+“
6. Tūrio „-“
7. Pauzė / grojimas
8. Ankstesnė daina
9. Kita daina
10. 2 lygio miego režimas su 15 minučių įjungimo ir išjungimo laikmačiu
11. Sūpynės lygiai
12. Sustabdyti svyravimo funkciją

## 10. AKUMULIATORIAUS MONTAVIMAS

1. Pasukite už ekrano esantį akumuliatoriaus dangtelio varžtą ir nuimkite dangtelį.
2. Įdėkite 4 AAA tipo baterijas.
3. Uždėkite akumuliatoriaus dangtelį ir atsargiai priveržkite varžtą.

## 11. SVYRUOKLIŲ UŽRAKINIMAS IR ATRAKINIMAS

### ŽR. G PAV.

1. Paspauskite mygtuką žemyn, kad užblokuotumėte svyravimą.
2. Norėdami atrakinti, pakelkite mygtuką aukštyn.
3. Kiekvieną kartą prieš įjungdami svyravimo funkciją įsitinkinkite, kad ji buvo atrakinta. Įjungę supimą, kai jis yra užrakintas, galite sugadinti gaminį.

## 12. SKYDELIO APRĄŠYMAS IR VEIKIMAS

### ŽR. H PAV.

1. Maitinimo šaltinis - gaminio įjungimas ir išjungimas
2. Muzika
  - Paspauskite , kad pradėtumėte groti įterptas dainas. Paspauskite dar kartą, jei norite sustabdyti dainų grojimą.
  - Per BT per išmanųjį telefoną prisijunkite prie gaminio, pavadinto „BT\_BABY“. Klaviatūra skleis garsą, informuodama, kad ryšys teisingas.
  - Prijunkite USB muzikos laikmeną prie USB prievado, esančio virvelėje, ir paleiskite įrašytas dainas. Next song (kita daina) - paspauskite mygtuką, kad pradėtumėte groti kitą dainą
3. Kita daina - paspauskite mygtuką, kad pradėtumėte groti kitą dainą
4. Kybojimo lygio indikatorius
5. Laiko rodiklis
6. Sūpynės lygiai - paspauskite mygtuką, kad nustatytumėte 1 iš 5 sūpynės lygių. Dabartinį lygį rodo lygio indikatorius.
7. Laikinis išjungimas - paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte išjungimo funkciją po 8, 15 arba 30 minučių sūpavimo funkcijos.
8. Grojamų kūrinių garsumo mažinimas
9. Grojamų kūrinių garsumo didinimas

## 13. VALYMAS

1. Pagrindą ir sėdynės rėmą valykite drėgna šluoste. Valymui nenaudokite ploviklių. Tada pastatykite, kol išdžiūs, kad nesimatytų vandens žymių.
2. Sėdynės užvalkalą, sėdynės paminkštinimą, pagalvėlę ir baldakimą valykite drėgnu skudurėliu be ploviklio. Jokių dalių negalima skalbti skalbimo mašinoje ar džiovininti džiovykėje. Negalima valyti sausuoju būdu. Palikite džiuoti atvira ore.
3. Jei to nepadarysite, komponentai gali išblukti, išsikraipyti ir sugesti.

## 14. TRANSPORTAS

Nepamirškite, kad svirtuoklė reikia transportuoti tik su užfiksuotu pagrindu, **ŽR. 11 PUNKTĄ**. Niekada neimkite už sėdynės dalių. Visada gabenkite laikydami svirtuoklės pagrindą.

Pervežant neužrakintą pagrindą gali būti pažeistas mechanizmas.

## 15. SPECIFIKACIJOS:

Įėjimas: 220-240 V 50/60 Hz

Įkroviklio išvestis: 5V/1A

Kabelio ilgis: apie 2 m

Medžiaga: audinys (100% poliesteris)

Didžiausia radijo dažnių diapazone skleidžiama galia: - 3,59 dBm

Dažnių diapazonas: 2,402-2,480 GHz

## 16. GARANTIJOS KORTELĖ

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu: <https://neno.pl/gwarancja>.

Īsai informācijai, kontaktinius duomenis ir paslaugų teikimo adresą rasite adresu: <https://neno.pl/kontakt>.  
Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsipašome už nepatogumus.  
„KGG Trade“ pareiškia, kad „Neno Nube“ atitinka esminius RED direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.  
Deklaracijos tekstą galima rasti šioje nuorodoje: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracija-CE-Neno-Nube.pdf>.

# LV

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienijamais klients,

Paldies, ka iegādājāties Neno Nube bērnu šūpulkrēslu no šūpulkrēslu. Šis produkts ir piemērots bērniem līdz 9 kg un bērniem, kuri nespēj patstāvīgi sēdēt. Lūdzu, pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to gadījumā, ja jums būs nepieciešams to izmantot atkārtoti.



### 01. BRĪDINĀJUMI:

1. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
2. Neizmantojiet izstrādājumu, ja bērns var sēdēt bez palīdzības vai sver vairāk nekā 9 kg.
3. Produkts nav paredzēts ilgstošam miegam.
4. Nekad nelietojiet šo izstrādājumu uz paaugstinātām virsmām, piemēram, uz galdā.
5. Vienmēr atcerieties izmantot drošības sistēmu.
6. Lai izvairītos no traumām, pārliecinieties, ka bērni atrodas drošā attālumā, salokot un izkārtojot izstrādājumu.
7. Nelaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu.
8. Nepārvietojiet un neceliet izstrādājumu, ja tajā atrodas bērns.
9. Šis izstrādājums neaizstāj bērnu gultiņu vai gultu. Ja bērnam ir nepieciešams gulēt, pārvietojiet bērnu uz gultiņu vai gultu.
10. Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda no sastāvdaļām ir bojāta vai tās nav.
11. Neizmantojiet citus piederumus vai rezerves daļas, izņemot tās, ko apstiprinājis ražotājs.
12. Katru reizi pārbaudiet, vai siksnas ir pareizi pieguļošas un vai tās ir droši piestiprinātas, kad bērns tiek noguldīts.
13. Strāvas padeves spaiļes nedrīkst būt iesaistītas.
14. Neizmantojiet citus adapterus, kas nav pievienoti šim izstrādājumam, lai darbinātu izstrādājumu.
15. Sargājiet bērns no darba lādētāja.
16. Regulāri pārbaudiet kabeļa savienojumu ar adapteri.
17. Regulāri pārbaudiet sēdekļa pārvalka stiprinājumu pie sēdekļa rāmja.
18. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet visus stiprinājumus un pārliecinieties, ka komponenti ir pareizi uzstādīti.
19. Pirms ieslēgt šūpošanās funkciju, pārliecinieties, ka tuvumā neatrodas nekā, kas varētu bloķēt izstrādājumu vai izraisīt sadursmi ar to.
20. Pārliecinieties arī, ka bērnam nav pieejami priekšmeti, sienas vai citas lietas, kuras viņš var aizsniegt vai no kurām var atgrūsties. Tas var izraisīt traumas, nosmakšanu un aizrīšanas.
21. Nepaļdziniet un nemainiet uzlādes kabeli.
22. Nekādā veidā nepagariniet piestiprinātās rotallietas un nekariniet citas rotallietas, izņemot tās, kas iekļautas komplektā.
23. Neatstājiet izstrādājumu pilnā saules gaismā vai siltuma avotu tuvumā.
24. Regulāri pārbaudiet šuvju, materiālu savienojumu, konstrukciju un skrūvju stāvokli. Ja tiek konstatēti nodilums, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un nomainiet izstrādājumu pret jaunu.

### KRITIENA UN NOSMAKŠANAS RISKS:

Zīdaiņi guva kakla un galvas traumas, krītot no šūpulkrēsla un dusot siksnās.

VIENMĒR izmantojiet drošības jostas. Piesprādzējieties tā, lai tās cieši pieguļ.

Pārtrauciet produkta lietošanu, kad zīdaiņis mēģina izkļūt no produkta (aptuveni 6 mēnešu vecumā).

Produkta lietošanas laikā esiet tuvumā un vērojiet zīdaiņi. Šis izstrādājums nav drošs lietošanai bez uzraudzības vai gulēšanai bez uzraudzības.

### 02. KOMPLEKTA SATURS

1. Rocker bāze
2. Sēdekļa rāmis
3. Sēdekļa pārvalks
4. Lādētājs
5. Nojume ar moskītu tīklu
6. Spilvens
7. 2 rotallietas
8. Pilot

### 03. SĒDEKĻA RĀMJA IZVĒRŠANA

1. Nospiediet kreiso un labo pogu, tikmēr paceļot augšējo cauruli. **SKATĪTĀ A. 1.**
2. Nospiediet kreiso un labo pogu, paceļot apakšējo cauruli. **SKATĪTĀ A. 2.**

#### 04. PRODUKTA UZSTĀDĪŠANA

1. Novietojiet abas pamatnes daļas uz līdzenas virsmas. Izlīdziniet savienojumus abās pusēs, kā parādīts attēlā. Izlīdziniet arī strāvas kabelus. **SKATĪT B. 1. ATTĒLS**
2. Savienojiet strāvas kabelus kopā. **SKATĪT B. 2.**
3. Atkārtoti pievienojiet otru pamatnes pusi. **SKATĪT B. 3.**
4. Uzlieciet un savienojiet abas pamatnes malas, pēc tam uzmanīgi pagriežiet apakšējo daļu uz augšu. **SKATĪT B. 4.**
5. Novietojiet un uzmanīgi pievelciet skrūves pozīcijā, kā parādīts attēlā. **SKATĪT B. 5.**
6. Noņemiet no pamatnes 2 plastmasas fiksācijas skavas. **SKATĪT B. 6.**
7. Ievietojiet sēdekļa rāmi pamatnē, saskaņojot taisnstūrveida daļu. **SKATĪT B. 7.**

#### 05. SĒDEKĻA PĀRVALKĀ UN SPILVENA UZSTĀDĪŠANA/NOŅĒMŠANA.

1. Lai noņemtu vāciņu, atvienojiet 3 fiksatorus, kas atrodas vāciņa apakšdaļā, un pēc tam noņemiet vāciņu no rāmja.
2. Lai uzliktu pārsegu, uzlieciet to uz rāmja, ņemot vērā, kur atrodas augšdaļa. Pēc tam uzmanīgi nostipriniet 3 aizdāres. Pārļieciniet, ka tās ir droši aizdāres.
3. Lai noņemtu spilvenu, attaisiet Velcro un izvelciet fiksējošo siksnu caur rokturi, kas piestiprināts sēdekļa pārvalkam.
4. Lai uzliktu spilvenu, ievietojiet stiprinājuma siksnu caur rokturi un pēc tam aiztaisiet Velcro uz siksnas.
5. Ja vēlaties noņemt vai uzstādīt sēdekļa polsterējumu, izpildiet 3. un 4. darbību.

#### 06. SĒDEKĻA REGULĒŠANA

##### SKATĪT FIG. C

1. Lai regulētu atzveltnes leņķi, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiektu attēlā redzamo pogu ar numuru 1 gan kreisajā, gan labajā pusē. Ir iespējami 3 līmeņi. **ZINĒMIET C. 1.**
2. Lai pielāgotu horizontālo pozīciju, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiektu attēlā redzamo pogu ar numuru 2 pa kreisi un pa labi. Ir 2 iespējamās pozīcijas. **SKATĪT C. 2. ATTĒLĀ.**

#### 07. NOJUME AR ROTĀLIETĀM

1. Piestipriniet rotālietas pie jumtņa, ievietojot rotālietas stiprinājuma siksnu caur stiprinājuma kronšteinu, kas atrodas netālu no savienojuma starp audumu un sietu. Kad siksnīņa ir ievietota, aiztaisiet Velcro. Šādi rīkojieties ar abām rotālietām.
2. Piestipriniet sānu stiprinājumu pie šūpuļa vietā, kā parādīts attēlā, pēc tam iebīdīt stiprinājumu šūpolēs tā, lai šūpuļa caurule ietilptu jumta stiprinājuma vietā. Pēc tam nostipriniet 2 Velcro stiprinājumus apakšpusē pie spilvena. **SKATĪT D ATTĒLĀ.**

#### 08. SĒDEKĻU JOSTAS

1. Novietojiet bērnu šūpuļkrēslā un novietojiet tā, lai platā centrālā siksnā atrastos starp bērna kājām. **SKATĪT E. FIG. 1.**
2. Pēc tam novietojiet augšējās siksnas pāri bērna pleciem un caur caurumiem vidējā siksnā ievietojiet attiecīgi kreiso pusi caur caurumu kreisajā pusē un labo pusi caur caurumu labajā pusē. **SKATĪT E. 2.**
3. Aizspiediet sānu siksnas augšējo siksnu caurumos. **SKATĪT E. ATTĒLĀ. 3.**
4. Savienotās siksnas abās pusēs saspraužiet ar vidējo siksnu. **SKATĪT E. 4.**
5. Pārļieciniet, ka siksnas pareizi pieguļ jūsu bērnam un ka visi stiprinājumi ir droši piestiprināti.
6. Siksnīņas nostipriniet ar Velcro, lai nostiprinātu siksnīņas. Tas ir būtiski, lai bērns nevarētu piekļūt aizdarei. **SKATĪT E. 5.**
7. Lai atsprādzētu siksnas, nospiediet pogu uz drošības slēdža, tiklīdz drošības siksnā ir atsprādzēta. Izvelciet augšējās siksnas no atverēm. **SKATĪT E. 6. ATTĒLĀ.**

#### 09. PILOTS

##### SKATĪT FIG.

1. Ieslēgts/izslēgts
2. Mūzika - pogu grupa, kas paredzēta mūzikas pārvaldībai.
3. Laika pārslēgšana - 8/15/30 minūtes
4. Iebūvēts dziesmu režīms/ USB/ Bluetooth
5. Skajums „+”
6. Tilpums „-”
7. Pauze/spēlēšana
8. Iepriekšējā dziesma
9. Nākamā dziesma
10. 2. līmeņa šūpoļu miega režīms ar 15 minūšu ieslēgšanas/izslēgšanas taimeru
11. Šūpoļu līmeņi
12. Apstādināt šūpošanās funkciju

#### 10. AKUMULATORA UZSTĀDĪŠANA

1. Pagriežiet akumulatora vāciņa skrūvi, kas atrodas aiz displeja, un noņemiet vāciņu.
2. Ievietojiet 4 AAA baterijas.
3. Nomainiet akumulatora vāciņu un uzmanīgi pievelciet skrūvi.

#### 11. ŠŪPOLU BLOKĒŠANA UN ATBLOKĒŠANA

##### SKATĪT FIG. G

1. Nospiediet pogu uz leju, lai bloķētu šūpošanos.
2. Paceliet pogu uz augšu, lai atbloķētu.
3. Katru reizi pirmās šūpoles funkcijas aktivizēšanas pārļieciniet, ka tā ir atbloķēta. Ieslēdzot šūpošanos, kamēr tā ir bloķētā stāvoklī, var sabojāt izstrādājumu.

#### 12. PANELA APRAKSTS UN DARBĪBA

##### SKATĪT H ATTĒLĀ

1. Barošanas avots - izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana
2. Mūzika
  - Nospiediet, lai sāktu atskaņot ievietotās dziesmas. Nospiediet vēlreiz, lai pārtrauktu dziesmu atskaņošanu.



- Savienojiet, izmantojot viedtālrūpa BT, ar produktu ar nosaukumu „BT\_BABY”. Klaviatūra izdos skaņu, lai jūs informētu, ka savienojums ir izveidots pareizi.
  - Iespraidiet USB mūzikas multivides USB pieslēgvietā un atskaņojiet saglabātās dziesmas. Nākamā dziesma - nospiediet pogu, lai sāktu atskaņot nākamo dziesmu.
3. Nākamā dziesma - nospiediet pogu, lai sāktu atskaņot nākamo dziesmu.
  4. Šūpoļu līmeņa indikators
  5. Laika indikators
  6. Šūpošanās līmeņi - nospiediet pogu, lai iestatītu 1 no 5 šūpošanās līmeņiem. Pašreizējais līmenis tiek parādīts līmeņa indikatorā.
  7. Lai cētais slēdzis - Nospiediet pogu, lai aktivizētu izslēgšanas funkciju pēc 8, 15 vai 30 minūtēm šūpošanās funkcijas.
  8. atskaņoto dziesmu skaļuma samazināšana
  9. atskaņoto dziesmu skaļuma palielināšana

### 13. TĪRĪŠANA

1. Notīriet pamatni un sēdekļa rāmi ar mitru drānu. Tīrīšanai nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Pēc tam novietojiet, līdz izžūst, lai nebūtu redzami ūdens traipi.
2. Notīriet sēdekļa pārvalku, sēdekļa polsterējumu, spilvenu un jumtiņu ar mitru drānu bez mazgāšanas līdzekļiem. Nevienu daļu nedrīkst mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā vai zāvēt veļasmašīnā. Nedrīkst veikt ķīmisko tīrīšanu. Atstājiet žāvēties svaigā gaisā.
3. Pretējā gadījumā var mainīties komponentu krāsa, rasties deformācijas un bojājumi.

### 14. TRANSPORTS

Neaizmirstiet, ka šūpuļerči jāpārvadā tikai ar bloķētu pamatni, **SKATĪT 11. PUNKTA PUNKTU**. Nekad neķeriet sēdekļa daļas. Vienmēr transportējiet, turot rokās šūpuļa pamatni.

Pārvadājot bāzi atbloķētu, mehānisms var tikt bojāts.

### 15. SPECIFIKĀCIJAS:

Ieeja: 220-240 V 50/60 Hz

Lādētāja izejas jauda: 5V/1A

Kabeļa garums: aptuveni 2 m

Materiāls: audums (100% poliesters)

Maksimālā raidītā radiofrekvences jauda frekvenču diapazonā: - 3,59 dBm

Frekvenču diapazons: 2,402-2,480 GHz

### 16. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus un nosacījumus var atrast: <https://neno.pl/gwarancja>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un dienesta adrese atrodama šādā tīmekļa vietnē: <https://neno.pl/kontakt>.

Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

KGK Trade paziņo, ka Neno Nube atbilst RED Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām.

Deklarācijas teksts ir pieejams šajā saitē: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracija-CE-Neno-Nube.pdf>.

# ET

## KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,

Tānāme teid Neno Nube beebi kiiktooli ja lamamistooli ostmise eest. See toode sobib kuni 9 kg kaaluvatele lastele ja neile, kes ei suuda iseseisvalt istuda.

Palun lugege kasutusjuhend enne kasutamist läbi ja hoidke see alles juhuks, kui teil on vaja seda uuesti kasutada.



### 01. HOIATUSED:

1. Ārge kunagi jātke last järelevalveta.
2. Ārge kasutage toodet, kui laps suudab iseseisvalt istuda vōi kaalub ūle 9 kg.
3. Toode ei ole ette nāhtud pikaajaliseks magamiseks.
4. Ārge kunagi kasutage seda toodet kōrgendatud pindadel, nāiteks laual.
5. Pidage alati meeles, et kasutage ohutussusteemi.
6. Vigastuste vāltimiseks veenduge, et lapsed on toote kokku- ja lahti voltmise ajal ohutusse kaugusesse.
7. Ārge laske lastel tootega māngida.
8. Ārge liigutage ega tōstke toodet, kui laps on selles sees.
9. See toode ei asenda vōrevoodi vōi voodit. Kui teie laps vajab magamist, vilge laps voodisse vōi voodisse.
10. Ārge kasutage toodet, kui mōni komponent on kahjustatud vōi puudub.
11. Ārge kasutage muid kui tootja poolt heakskiidetud tarvikuid vōi varuosi.
12. Kontrollige iga kord, et rihmad sobiksid korralikult ja et need oleksid kindlalt kinnitatud, kui panete lapse pikali.

13. Toiteallika klemmid ei tohi olla lühendatud.
14. Ärge kasutage toote toiteks muid adaptereid kui need, mis on selle tootega kaasas.
15. Hoidke lapsed töötavast laadijast eemal.
16. Kontrollige regulaarselt kaabli ja adapteri ühendust.
17. Kontrollige regulaarselt istmekatte kinnitust istme raami külge.
18. Kontrollige alati enne kasutamist kõiki kinnitusi ja veenduge, et komponendid on õigesti paigaldatud.
19. Enne kiikamifunktsiooni aktiveerimist veenduge, et läheduses ei seaks midagi, mis võiks põhjustada ummistust või kokkupõrget tootega.
20. Veenduge ka, et teie lapsel ei oleks ligipääsu esemetele, seintele või muudele asjadele, mille järele ta võib jõuda või mida ta võib eemale lükata. See võib põhjustada vigastusi, lämbumist ja lämbumist.
21. Ärge pikendage ega muutke laadimiskaablit.
22. Ärge pikendage lisatud märguasa juhtimise viisi ja ärge riputage muid kui kaasasolevaid märguasa.
23. Ärge jätke toodet täieliku päikesevalguse kätte või soojasalika läheduses.
24. Kontrollige regulaarselt õmbluste, materjaliühenduste, konstruktsioonide ja kruvide seisukorda. Kui avastate kulumist, lõpetage kohe kasutamine ja asendage toode uuega.

#### KUKKUMIS- JA LÄMBUMISOHT:

Imikud said kaela- ja peavigastusi, kui nad kukkusid kiigelt ja lämbusid rihmades.

kasutage alati turvavööd. Paigaldage need nii, et need istuksid tihedalt.

Lõpetage toote kasutamine, kui imik üritab tootest välja tulla (umbes 6 kuu vanuselt).

Jääge toote kasutamise ajal lapse lähedusse ja jälgige teda. See toode ei ole ohutu järelevaleta kasutamiseks või järelevaleta magamiseks.

#### 02. KOMPLEKTI SISU

1. Rocker base
2. Istme raam
3. Istme kate
4. Laadija
5. Säasevõrguga varikatust
6. Padi
7. 2 märguasa
8. Piloott

#### 03. ISTME RAAMI AVAMINE

1. Vajutage vasakule ja paremale nupule, tõstes samal ajal ülemist toru. VT JOONIST A. 1.
2. Vajutage vasakule ja paremale nupule, tõstes samal ajal alumist toru. VAATA JOONIST A. 2.

#### 04. TOOTE PAIGALDAMINE

1. Asetage mõlemad aluse osad tasasele pinnale. Joondage ühendused mõlemal küljel nii, nagu pildil näidatud. Ja joondage ka toitejuhtmed. VT JOONIST B. 1
2. Ühendage toitekaablid kokku. VAATA JOONIST B. 2.
3. Ühendage aluse teine pool uuesti. VT JOONIST B. 3.
4. Paigaldage ja ühendage aluse kaks külge, seejärel keerake põhi ettevaatlikult ülespoole. VAATA JOONIST B. 4.
5. Paigaldage ja pingutage kruvid ettevaatlikult, nagu pildil näidatud. VAATA JOONIST B. 5.
6. Eemaldage 2 plastikut lukustusklambrit aluse küljest. VAATA JOONIST B. 6.
7. Asetage istme raam alusele, joondades ristkülikujulise osa. VAATA JOONIST B. 7.

#### 05. ISTMEKATTE JA ISTMEPADJA PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE

1. Kaane eemaldamiseks kinnitage 3 nõõpnõela alt lahti ja libistage see seejärel raami küljest lahti.
2. Katte paigaldamiseks asetage see üle raami, võttes arvesse, kus on ülemine osa. Ja seejärel kinnitage ettevaatlikult 3 nõõpnõela. Veenduge, et need on kindlalt kinnitatud.
3. Istmepadja eemaldamiseks kinnitage velcro ja tõmmake kinnitusrihm läbi istmekatte külge kinnitatud käepidemete.
4. Padja kinnitamiseks pange kinnitusrihm läbi käepideme ja kinnitage seejärel rihma Velcro.
5. Kui soovite eemaldada või paigaldada istmepolstri, järgige samme 3 ja 4.

#### 06. ISTME REGULEERIMINE

##### VAATA JOONIST C

1. Seljatoe nurga reguleerimiseks vajutage ja hoidke pildil numbriga 1 tähistatud nuppu samaaegselt vasakul ja paremal pool. Võimalikke tasemeid on 3. VAATA JOONIST C. 1.
2. Vajutage ja hoidke pildil nummerdatud nuppu 2 samal ajal vasakul ja paremal, et reguleerida horisontaalset asendit. Võimalikke asendeid on 2. VT JOONIST C. 2.

#### 07. VARIKATUS KOOS MÄRGUASIADEGA

1. Kinnitage märguasad varikatuse külge, pannes märguasa kinnitusrihma läbi kinnitusrihma, mis asub kanga ja võrgu vahelise ühenduse lähedal. Kui olete rihma läbi pannud, kinnitage Velcro. Jätke nii mõlema märguasa puhul.
2. Kinnitage külgkinnitus rokkeri külge pildil näidatud kohas, seejärel lükake kinnitus rokkeri sisse nii, et rokkeri toru sobiks katusekinnituses olevasse ruumi. Seejärel kinnitage 2 Velcro-kinnitust alumisel küljel padja lähedal. VAATA JOONIST D.

#### 08. ISTMEVÖÖD

1. Asetage laps kiiktooli ja asetage see nii, et lai keskne rihm oleks lapse jalgade vahel. VT JOONIST E. 1.
2. Seejärel asetage ülemised rihmad üle lapse õlgade ja pange vasakpoolne rihm läbi vasakpoolse augu ja parempoolne rihm läbi parema augu, vastavalt keskmises rihmas olevate aukude kaudu. VAATA JOONIST E. 2.
3. Kinnitage külgmised rihmad ülemiste rihmade aukudesse. VT JOONIST E. 3.
4. Kinnitage ühendatud rihmad mõlemal küljel keskmise rihma külge. VAATA JOONIST E. 4.
5. Veenduge, et rihmad sobivad teie lapsele korralikult ja et kõik kinnitused on kindlalt kinnitatud.
6. Kinnitage rihmad Velcro abil. See on oluline, et teie laps ei pääseks kinnitusele liigi. VT JOONIST E. 5.

7. Rihmade lahtihakamiseks vajutage nupule, kui turvaklapp on lahti ühendatud. Tõmmake ülemised rihmad aukudest välja. **VT JOONIST E. 6.**

## 09. PILOT

### VT JOONIST F

1. Sisse/välja
2. Muusika - nuppude rühm, mis on mõeldud muusika juhtimiseks
3. Ajavahetus - 8/15/30 minutit
4. Sisseehitatud laulurežiim / USB / Bluetooth
5. Heltugevus „+“
6. Kõide „-“
7. Paus/mängimine
8. Eelmine laul
9. Järgmine laul
10. 2. taseme kiikuv unerežiim 15-minutilise sisse/välja lülitamise taimeril abil
11. Kiikumise tasemed
12. Stop rocking funktsioon

## 10. AKU PAIGALDAMINE

1. Keerake ekraani taga asuvat akukaane kruvi ja eemaldage kate.
2. Sisestage 4 AAA patareid.
3. Asetage akukate tagasi ja keerake kruvi hoolikalt kinni.

## 11. KIIKEDE LUKUSTAMINE JA AVAMINE

### VT JOONIST G

1. Vajutage allapoole nuppu, et blokeerida kiikumine.
2. Lukustuse avamiseks tõstke nupp üles.
3. Veenduge iga kord enne kiikamisfunktsiooni aktiveerimist, et see on lahti lukustatud. Kiikumise sisselülitamine lukustatud asendis võib toodet kahjustada.

## 12. PANEELI KIRJELDUS JA TOIMIMINE

### VT JOONIST H

1. Toiteallikas - Toote sisse/välja lülitamine
2. Muusika
  - Vajutage, et alustada sisseehitatud laulude mängimist. Laulude mängimise lõpetamiseks vajutage uuesti.
  - Ühendage oma nutitelefoniga BT kaudu toode nimega «BT\_BABY». Kiikri teeb helli, et teavitada teid sellest, et ühendus on õige.
  - Ühendage oma USB-muusikakandja rokkeri USB-porti ja mängige salvestatud lugusid. Järgmine laul - vajutage nuppu, et alustada järgmise loo esitamist.
3. Järgmine laul - vajutage nuppu, et alustada järgmise loo mängimist.
4. Kiikumise taseme indikaator
5. Aja indikaator
6. Kiikumistasemed - vajutage nuppu, et määrata 1 kiikumistase 5s. Praegune tase kuvatakse taseme indikaatoril.
7. Ajastatud lüliti - vajutage nuppu, et aktiveerida väljalülitusfunktsioon pärast 8, 15 või 30 minutit kestnud kiikumist.
8. Mängitavate lugude heltugevuse vähendamine
9. Mängitavate lugude heltugevuse suurendamine

## 13. PUHASTUS

1. Puhastage alus ja istme raam niiske lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid. Seejärel seiske kuni kuivamiseni nii, et veeplekke ei oleks näha.
2. Puhastage istmekate, istmepolster, istmepadi ja katusepadi niiske lapiga ilma pesuvahendita. Ühtegi osa ei tohi pesta pesumasinas ega trummelkuvavatada. Ärge puhastage keemiliselt. Jätke kuivama vabas õhus.
3. Vastasel juhul võib see põhjustada komponentide värvimuutusi ja kahjustusi.

## 14. TRANSPORT

Ärge unustage transportida kiikurit ainult lukustatud alusega, vt punkti 11. Ärge kunagi haarake istmeosadest kinni. Transportige alati rokkeri alusest kinni hoides.

Aluse transportimine lukustamata kujul võib mehhanismi kahjustada.

## 15. SPETSIFIKATSIOONID:

Sisend: 220-240V 50/60 Hz

Laadija väljund: 5V/1A

Kaabli pikkus: umbes 2m

Materjal: kangas (100% polüester)

Maksimaalne kiiratah raadiosagedusvõimsus sagedusvahemikus: - 3,59 dBm

Sagedusvahemik: 2,402-2,480 GHz

## 16. GARANTIAKAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantitingimused on leitavad aadressil: <https://neno.pl/gwarancja>.

Üksikasjad, kontaktandmed ja teenuse aadress on leitavad aadressil: <https://neno.pl/kontakt>.

Spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

KGK Trade kinnitab, et Neno Nube vastab RED-direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele.

Deklaratsiooni tekst on kättesaadav järgmisel lingil: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>.

## MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,

Vă mulțumim că ați achiziționat scaunul balansoar și fotoliul culisant pentru copii Neno Nube. Acest produs este potrivit pentru copiii de până la 9 kg și pentru cei care nu pot sta în picioare în mod independent. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați în cazul în care aveți nevoie să îl folosiți din nou.



### 01. AVERTISMENTE:

1. Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
2. Nu utilizați produsul dacă copilul poate sta în sezut fără ajutor sau dacă cântărește mai mult de 9 kg.
3. Produsul nu este destinat somnului prelungit.
4. Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe ridicate, cum ar fi o masă.
5. Amintiți-vă întotdeauna să utilizați un sistem de siguranță.
6. Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copiii se află la o distanță sigură atunci când pliați și desfășurați produsul.
7. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul.
8. Nu mișcați sau ridicați produsul dacă în el se află copilul.
9. Acest produs nu înlocuiește un pătuț sau un pat. Dacă copilul dvs. trebuie să doarmă, mutați-l într-un pătuț sau pat.
10. Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este deteriorată sau lipsește.
11. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător.
12. Verificați de fiecare dată dacă chingile se potrivesc corect și dacă sunt bine fixate atunci când vă întindeți copilul.
13. Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.
14. Nu utilizați alte adaptoare decât cele furnizate cu acest produs pentru a alimenta produsul.
15. Țineți copiii departe de încărcătorul în funcțiune.
16. Verificați în mod regulat conexiunea cablului la adaptor.
17. Verificați în mod regulat fixarea husei scaunului pe cadrul scaunului.
18. Verificați întotdeauna toate dispozitivele de fixare înainte de utilizare și asigurați-vă că componentele au fost montate corect.
19. Înainte de a activa funcția de legănare, asigurați-vă că în apropiere nu se află nimic care ar putea cauza un blocaj sau o coliziune cu produsul.
20. De asemenea, asigurați-vă că copilul dumneavoastră nu are acces la obiecte, pereti sau alte lucruri la care poate ajunge sau pe care le poate îndepărta. Acest lucru poate cauza răniri, sufocare și sufocare.
21. Nu prelungiți și nu schimbați cablul de încărcare.
22. Nu prelungiți în niciun fel jucăriile atașate și nu agățați alte jucării decât cele incluse.
23. Nu lăsați produsul în lumina soarelui sau în apropierea unor surse de căldură.
24. Verificați în mod regulat starea cusăturilor, a îmbinărilor de materiale, a structurilor și a șuruburilor. Dacă se detectează uzură, întrerupeți imediat utilizarea și înlocuiți articolul cu unul nou.

### RISUL DE CĂDERE ȘI DE SUFOCARE:

Bebeluşii au suferit leziuni la nivelul gâtului și al capului, căzând din balansoar și sufocându-se în curele.

Folosiți ÎNTOTDEAUNA centurile de siguranță. Montați-le astfel încât să fie bine strânse.

NU mai folosiți produsul atunci când sugarul încearcă să iasă din el (în jurul vârstei de 6 luni).

Rămâneți în apropiere și supravegheați copilul în timpul utilizării produsului. Acest produs nu este sigur pentru utilizarea nesupravegheată sau pentru somnul nesupravegheat.

### 02. CONȚINUTUL KITULUI

1. Baza basculantă
2. Cadrul scaunului
3. Husă de scaun
4. Încărcător
5. Baldachin cu plasă de țântări
6. Pernă
7. 2 jucării
8. Pilot

### 03. DESFĂȘURAREA CADRULUI SCAUNULUI

1. Apăsăți butoanele din stânga și din dreapta, ridicând între timp tubul superior. **VEZI FIG. A. 1.**
2. Apăsăți butoanele din stânga și din dreapta, ridicând între timp tubul inferior. **VEZI FIG. A. 2.**

### 04. INSTALAREA PRODUSULUI

1. Așezați ambele părți ale bazei pe o suprafață plană. Aliniați îmbinările pe ambele părți, așa cum se arată în imagine. Și aliniați, de asemenea, cablurile de alimentare. **VEZI FIG. B. 1.**
2. Conectați cablurile de alimentare împreună. **VEZI FIG. B. 2.**
3. Reconectați cealaltă parte a bazei. **VEZI FIG. B. 3.**

4. Montați și îmbinați cele două părți ale bazei, apoi întoarceți cu grijă partea inferioară în sus. **VEZI FIG. B. 4.**
5. Așezați și strângeți cu grijă șuruburile în poziția indicată în imagine. **VEZI FIG. B. 5.**
6. Îndepărtați cele 2 cleme de blocare din plastic de la bază. **VEZI FIG. B. 6.**
7. Așezați cadrul scaunului în bază, aliniind piesa dreptunghiulară. **VEZI FIG. B. 7.**

#### 05. MONTAREA/INDEPĂRTAREA HUSEI ȘI A PERNEI SCAUNULUI

1. Pentru a îndepărta capacul, desfaceți cele 3 elemente de fixare din partea de jos a balansoarului și apoi glisați-l de pe cadru.
2. Pentru a monta capacul, așezați-l peste cadru, ținând cont de locul în care se află partea superioară. Și apoi fixați cu grijă cele 3 închizători. Asigurați-vă că sunt bine fixate.
3. Pentru a scoate perna, desfaceți Velcro-ul și trageți cureaua de fixare prin mânerul atașat la husa scaunului.
4. Pentru a pune perna, introduceți cureaua de fixare prin mâner și apoi fixați Velcro-ul de pe curea.
5. Dacă doriți să scoateți sau să montați căptușeala scaunului, urmați pașii 3 și 4.

#### 06. REGLAREA SCAUNULUI

##### VEZI FIG. C

1. Țineți apăsat în același timp butonul numerotat 1 din imagine, în stânga și în dreapta, pentru a regla unghiul spătarului. Există 3 niveluri posibile. **VEZI FIG. C. 1.**
2. Țineți apăsat în același timp butonul numerotat 2 din imagine în stânga și în dreapta pentru a regla poziția orizontală. Există 2 poziții posibile. **VEZI FIG. C. 2.**

#### 07. BALDACHIN CU JUCĂRII

1. Atașați jucăriile la baldachin, introducând cureaua de prindere a jucăriei prin suportul de prindere, care se află în apropierea legăturii dintre țesătura și plasă. După ce ați trecut cureaua prin ea, fixați Velcro-ul. Procedați în acest fel pentru ambele jucării.
2. Atașați suportul lateral la basculă în locația indicată în imagine, apoi împingeți suportul în basculă astfel încât tubul de la basculă să se potrivească în spațiul din suportul de baldachin. Apoi fixați cele 2 elemente de fixare Velcro de pe partea inferioară, lângă pernă. **VEZI FIG. D.**

#### 08. CENTURI DE SIGURANȚĂ

1. Așezați copilul în balansoar și poziționați-l astfel încât cureaua centrală lată să se afle între picioarele copilului. **VEZI FIG. E. 1.**
2. Apoi, puneți curelele superioare peste umerii copilului și introduceți partea stângă prin gaura din stânga și partea dreaptă prin gaura din dreapta, respectiv prin găurile din cureaua din mijloc. **VEZI FIG. E. 2.**
3. Prindeți curelele laterale în găurile din curelele superioare. **VEZI FIG. E. 3.**
4. Prindeți curelele conectate pe ambele părți în cureaua din mijloc. **VEZI FIG. E. 4.**
5. Asigurați-vă că bretelele se potrivesc corect copilului dumneavoastră și că toate accesoriile sunt bine fixate.
6. Fixați cu Velcro pentru a fixa curelele. Acest lucru este esențial pentru a împiedica accesul copilului dvs. la dispozitivul de fixare. **VEZI FIG. E. 5.**
7. Pentru a desface curelele, apăsați butonul de pe dispozitivul de siguranță odată ce dispozitivul de siguranță este desfăcut. Trageți curelele superioare din găuri. **VEZI FIG. E. 6.**

#### 09. PILOT

##### VEZI FIG. F

1. Pornit/oprit
2. Muzică - un grup de butoane concepute pentru a controla muzica
3. Comutator de timp - 8/15/30 minute
4. Mod melodie încorporat/ USB/ Bluetooth
5. Volumul „+”
6. Volumul „-”
7. Pauză/play
8. Cântec anterior
9. Următorul cântec
10. Modul de somn cu legănare de nivel 2 cu un temporizator de 15 minute de pornire/oprire
11. Niveluri de legănare
12. Funcția de oprire a legănării

#### 10. INSTALAREA BATERIEI

1. Întoarceți șurubul de acoperire a bateriei situat în spatele ecranului și scoateți capacul.
2. Introduceți 4 baterii AAA.
3. Puneți la loc capacul bateriei și strângeți cu grijă șurubul.

#### 11. BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA BALANSOARULUI

##### VEZI FIG. G

1. Apăsați butonul de jos pentru a bloca legănarea.
2. Ridicați butonul în sus pentru a debloca.
3. Asigurați-vă de fiecare dată, înainte de a activa funcția de basculare, că aceasta a fost deblocată. Activarea balanței în timp ce se află în poziția blocată poate deteriora produsul.

#### 12. DESCRIEREA ȘI FUNCȚIONAREA PANOULUI

##### VEZI FIG. H

1. Alimentare electrică - Porniți/opriți produsul
2. Muzică
  - Apăsați pentru a începe redarea melodiilor încorporate. Apăsați din nou pentru a opri redarea melodiilor.
  - Conectați prin BT pe smartphone-ul dumneavoastră la produsul numit „BT\_BABY”. Bascula va emite un sunet pentru a vă informa că conexiunea este corectă.
  - Conectați suportul muzical USB la portul USB de pe basculă și redați melodiile stocate. Melodia următoare- Apăsați butonul pentru a începe redarea următoarei melodii
3. Melodia următoare - Apăsați butonul pentru a începe redarea următoarei melodii

4. Индикатор de nivel de balansare
5. Индикатор de timp
6. Niveluri de legănare- Apăsăți butonul pentru a seta 1 din cele 5 niveluri de legănare. Nivelul curent este afișat de indicatorul de nivel.
7. Comutare temporizată- Apăsăți butonul pentru a activa funcția de oprire după 8, 15 sau 30 de minute de funcționare a balansoarului.
8. Reducerea volumului pieselor în curs de redare
9. Creșterea volumului pieselor în curs de redare

### 13. CURĂȚARE

1. Curățați baza și cadrul scaunului cu o cârpă umedă. Nu folosiți detergenți pentru curățare. Apoi stați până se usucă, astfel încât să nu fie vizibile urme de apă.
2. Curățați husa scaunului, căptușeala scaunului, perna și baldachinul cu o cârpă umedă fără detergent. Nicio piesă nu poate fi spălată în mașina de spălat sau uscată în uscător. Nu se curăță la uscat. Lăsați să se usuce în aer liber.
3. În caz contrar, se poate produce decolorarea, deformarea și deteriorarea componentelor.

### 14. TRANSPORT

Nu uitați să transportați bascula numai cu baza blocată, **VEZI PUNCTUL 11**. Nu apucați niciodată piesele scaunului. Transportați întotdeauna ținându-vă de baza balansoarului.

Transportul bazei deblocate poate provoca deteriorarea mecanismului.

### 15. SPECIFICAȚII:

Intrare: 220-240V 50/60 Hz

Ieșire încărcător: 5V/1A

Lungimea cablului: aprox. 2 m.

Material: țesătură (100% polieșter)

Puterea maximă de radiofrecvență emisă în gama de frecvențe: - 3,59 dBm

Gama de frecvențe: 2,402-2,480 GHz

### 16. CARD DE GARANȚIE

Produsul este însoțit de o garanție de 24 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://neno.pl/gwarancja>

Detaliile, adresa de contact și de servicii pot fi găsite la: <https://neno.pl/kontakt>

Specificațiile și conținutul se pot modifica fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

KGK Trade declară că Neno Nube respectă cerințele esențiale ale Directivei RED 2014/53/UE.

Textul declarației poate fi consultat la următorul link: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>

# BG

## РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че закупихте бебешкия люлеещ се стол и лежанка Neno Nube. Този продукт е подходящ за деца с тегло до 9 kg и за такива, които не могат да седят самостоятелно. Моля, прочетете ръководството за употреба преди употреба и го запазете, в случай че се наложи да го използвате отново.



### 01. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Никога не оставяйте дете без надзор.
2. Не използвайте продукта, ако детето може да седи без чужда помощ или тежи повече от 9 kg.
3. Продуктът не е предназначен за продължителен сън.
4. Никога не използвайте този продукт върху повдигнати повърхности, като например маса.
5. Винаги помнете да използвате системата за безопасност.
6. За да избегнете наранявания, се уверете, че децата са на безопасно разстояние, когато сгъвате и разгъвате продукта.
7. Не позволявайте на деца да си играят с продукта.
8. Не премествайте и не повдигайте продукта, ако детето е в него.
9. Този продукт не е заместител на детско креватче или легло. Ако детето ви трябва да спи, преместете го в детско креватче или легло.
10. Не използвайте продукта, ако някой от компонентите е повреден или липсва.
11. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя.
12. Проверявайте всеки път дали ремъците пасват правилно, както и дали са добре закрепени, когато сложите детето си.
13. Клемите на захранването не трябва да се свързват накъсо.
14. Не използвайте за захранване на продукта адаптери, различни от тези, доставени с този продукт.
15. Пазете децата далеч от работещото зарядно устройство.
16. Редовно проверявайте връзката на кабела с адаптера.
17. Редовно проверявайте захранването на покривалото на седалката към рамката на седалката.

18. Винаги проверявайте всички закрепвания преди употреба и се уверете, че компонентите са правилно монтирани.
19. Преди да активирате функцията за люлеене, се уверете, че наблизо няма нищо, което би могло да доведе до блокиране или сблъсък с продукта.
20. Също така се уверете, че детето ви няма достъп до предмети, стени или други неща, които може да достигне или да отблъсне. Това може да доведе до нараняване, задушаване и задавяне.
21. Не удължавайте и не сменяйте кабела за зареждане.
22. Не удължавайте по никакъв начин прикренените играчки и не закачайте други играчки, освен включените в комплекта.
23. Не оставяйте продукта на пълна слънчева светлина или в близост до източници на топлина.
24. Проверявайте редовно състоянието на шевовете, връзките на материалите, конструкциите и винтовете. Ако откриете износване, незабавно прекратете използването и заменете izdelieto с ново.

#### **РИСК ОТ ПАДАНЕ И ЗАДУШАВАНЕ:**

Бebetата са получили наранявания на врата и главата, падайки от люлката, и са се задушили в ремъците.

Винаги използвайте предпазните колани. Поставете ги така, че да прилягат плътно.

**ПРЕКРАТЕТЕ** използването на продукта, когато bebeto се опита да излезе от него (около 6 месеца).

Бъдете наблизо и наблюдавайте bebeto, докато използвате продукта. Този продукт не е безопасен за използване без надзор или за спане без надзор.

#### **02. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА**

1. Основа на Rocker
2. Рамка на седалката
3. Калъф за седалка
4. Зарядно устройство
5. Балдахин с мрежа против комари
6. Възглавница
7. 2 играчки
8. Пилот

#### **03. РАЗГЪВАНЕ НА РАМКата НА СЕДАЛКАТА**

1. Натиснете левия и десния бутон, като едновременно повдигате горната тръба. **ВИЖТЕ ФИГУРА А. 1.**
2. Натиснете левия и десния бутон, като едновременно повдигате долната тръба. **ВИЖТЕ ФИГУРА А. 2.**

#### **04. ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА**

1. Поставете двете части на основата върху равна повърхност. Подравнете съединенията от двете страни, както е показано на снимката. Подравнете и захранващите кабели. **ВИЖТЕ ФИГУРА Б. 1**
2. Свържете захранващите кабели заедно. **ВИЖТЕ ФИГ. Б. 2.**
3. Свържете отново другата страна на основата. **ВИЖТЕ ФИГ. Б. 3.**
4. Монтирайте и съединете двете страни на основата, след което внимателно обърнете дното нагоре. **ВИЖТЕ ФИГУРА Б. 4.**
5. Поставете и внимателно затегнете винтовете, както е показано на снимката. **ВИЖТЕ ФИГУРА Б. 5.**
6. Отстранете 2-те пластмасови заключващи скоби от основата. **ВИЖТЕ ФИГУРА Б. 6.**
7. Поставете рамката на седалката в основата, като подравните правоъгълната част. **ВИЖТЕ ФИГУРА Б. 7.**

#### **05. МОНТИРАНЕ/ДЕМОНТИРАНЕ НА ПОКРИВАЛОТО И ВЪЗГЛАВНИЦАТА НА СЕДАЛКАТА**

1. За да свалите капака, разкопчайте 3-те щипки в долната част на люлката и след това го свалете от рамката.
2. За да поставите капака, поставете го върху рамката, като вземете предвид мястото на горната част. След това внимателно закопчайте 3-те закопчалки. Уверете се, че са закрепени здраво.
3. За да свалите възглавницата, разкопчайте велкрото и издърпайте задържащата лента през дръжката, прикренена към покривалото на седалката.
4. За да поставите възглавницата, поставете лентата за закрепване през дръжката и след това закопчайте велкрото на лентата.
5. Ако желаете да демонтирате или монтирате тапицерията на седалката, следвайте стъпки 3 и 4.

#### **06. РЕГУЛИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА**

**ВИЖТЕ ФИГ. В**

1. Натиснете и задръжте бутона с номер 1 на снимката едновременно от лявата и дясната страна, за да регулирате ъгъла на облегалката. Има 3 възможни нива. **ВИЖТЕ ФИГУРА В. 1.**
2. Натиснете и задръжте бутона с номер 2 на изобразеното едновременно отляво и отдясно, за да регулирате хоризонталното положение. Има 2 възможни позиции. **ВИЖТЕ ФИГУРА В. 2.**

#### **07. БАЛДАХИН С ИГРАЧКИ**

1. Прикренете играчките към сенника, като прекратете лентата за закрепване на играчката през скобата за закрепване, която се намира близо до връзката между плата и мрежата. След като поставите ремъка през него, закопчайте велкрото. Продължете по този начин и за двете играчки.
2. Прикренете страничната стойка към люлката на мястото, показано на снимката, след което вкарайте стойката в люлката, така че тръбата от люлката да влезе в пространството в стойката на сенника. След това закрепете 2-те велкро закопчалки от долната страна в близост до възглавницата. **ВИЖТЕ ФИГУРА Г.**

#### **08. СЕДАЛКОВИ КОЛАНИ**

1. Поставете детето в люлката и го позиционирайте така, че широката централна лента да е между краката на детето. **ВИЖТЕ ФИГУРА Д. 1.**
2. След това поставете горните ремъци върху раменете на детето и поставете лявата страна през отвора отляво, а дясната страна - през отвора отдясно, съответно през отворите в средната лента. **ВИЖТЕ ФИГУРА Д. 2.**
3. Закрепете страничните ремъци в отворите на горните ремъци. **ВИЖТЕ ФИГУРА Д. 3.**
4. Прикренете свързаните ремъци от двете страни към средния ремък. **ВИЖТЕ ФИГУРА Д. 4.**
5. Уверете се, че ремъците прилягат правилно на детето ви и че всички приставки са здраво закрепени.
6. Закрепете ремъците с помощта на велкро. Това е от съществено значение, за да се предотврати достъпът на детето до закопчалката.

## ВИЖТЕ ФИГУРА Д. 5.

7. За да разкопчаете ремъците, натиснете бутона на предпазната скоба, след като тя е разкопчана. Издърпайте горните ремъци от отворите.

## ВИЖТЕ ФИГУРА Д. 6.

### 09. PLOOT

#### ВИЖТЕ ФИГУРА Е

1. Включване/изключване
2. Музика - група бутони, предназначени за управление на музика.
3. Превключване на времето - 8/15/30 минути
4. Вграден режим за песни/ USB/ Bluetooth
5. Обем «+»
6. Обем «-»
7. Пауза/игра
8. Предишна песен
9. Следваща песен
10. Режим на сън с люлеене на ниво 2 с 15-минутен таймер за включване/изключване
11. Нива за люлеене
12. Функция за спиране на люлеенето

### 10. ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. Завертете винта на капака на батерията, разположен зад дисплея, и свалете капака.
2. Поставете 4 батерии AAA.
3. Поставете капака на батерията и внимателно затегнете винта.

### 11. ЗАКЛЮЧВАНЕ И ОТКЛЮЧВАНЕ НА ЛЮЛЕЕНЕТО

#### ВИЖТЕ ФИГУРА G

1. Натиснете бутона надолу, за да блокирате люлеенето.
2. Повдигнете бутона нагоре, за да отключите.
3. Уверявайте се всеки път, преди да активирате функцията за люлеене, че тя е отключена. Включването на люлеенето, докато е в заключено положение, може да повреди продукта.

### 12. ОПИСАНИЕ И РАБОТА НА ПАНЕЛА

#### ВИЖТЕ ФИГУРА H

1. Захранване - Включване/изключване на продукта
2. Музика
  - Натиснете , за да започнете да възпроизвеждате вградени песни. Натиснете отново, за да спрете възпроизвеждането на песни.
  - Свържете се чрез BT на вашия смартфон към продукта с име «BT\_BABY». Люлката ще издаде звук, за да ви информира, че връзката е правилна.
  - Включете USB носител на музика в USB порта на пулта и възпроизведете записаните песни. Следваща песен - Натиснете бутона, за да започнете да възпроизвеждате следващата песен
3. Следваща песен - Натиснете бутона, за да започнете да възпроизвеждате следващата песен
4. Индикатор за нивото на люлеене
5. Индикатор за време
6. Нива на люлеене - Натиснете бутона, за да зададете 1 от 5-те нива на люлеене. Текущото ниво се показва от индикатора за ниво.
7. Времени превключвател - Натиснете бутона, за да активирате функцията за изключване след 8, 15 или 30 минути на люлеене.
8. Намаляване на силата на звука на възпроизвежданите песни
9. Увеличаване на силата на звука на възпроизвежданите песни

### 13. ПОЧИСТВАНЕ

1. Почистете основата и рамката на седалката с влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати за почистване. След това оставете да изсъхне, така че да не се виждат следи от вода.
2. Почистете покритието на седалката, тапицерията на седалката, възглавницата и сеника с влажна кърпа без препарат. Никакви части не могат да се перат в пералня или да се сушат в сушилни. Не извършвайте химическо чистене. Оставете да изсъхне на открито.
3. Ако не го направите, това може да доведе до промяна на цвета, изкривяване и повреда на компонентите.

### 14. ТРАНСПОРТ

Не забравяйте да транспортирате люлеещия се механизъм само със заключена основа, **ВИЖТЕ ТОЧКА 11**. Никога не хващайте частите на седалката. Винаги транспортирайте, като държите основата на люлката.

Транспортирането на основата в отключен вид може да доведе до повреда на механизма.

### 15. СПЕЦИФИКАЦИИ:

Вход: 220-240 V 50/60 Hz

Изход на зарядното устройство: 5V/1A

Дължина на кабела: приблизително 2 м

Материал: плат (100% полиестер)

Максимална мощност на радиочестотата, излъчвана в честотния диапазон: - 3,59 dBm

Честотен диапазон: 2,402-2,480 GHz

### 16. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на следния адрес: <https://nenopl/gwarancja>

Поддробености, контакти и адрес за обслужване можете да намерите на: <https://nenopl/kontakt>

Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

KGK Trade декларира, че Neno Nube отговаря на съществените изисквания на Директива 2014/53/ЕС за червеня цвят.

Текстът на декларацията може да бъде намерен на следния линк: <https://nenopl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf>



PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadech elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezetet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyéről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamą naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitiniomis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaisų šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEĀA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunkti kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66/CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

# neno<sup>®</sup>

Producent/Manufacturer:  
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.  
Ujastek 5b  
31-752 Cracow  
Poland  
Made in PRC

